



ΕΤΟΣ 38ο
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 416
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2025

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

e-mail: editor@kythiraika.gr

ΤΑΧ. Δ/ΝΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 210-9827436 (7-10 μ.μ.) — 210-9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

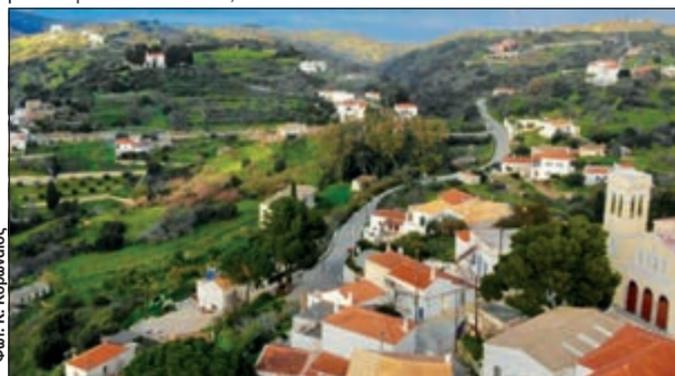
Τοπικό Πολεοδομικό Σχέδιο Ξεκινά, αλλά θα λυθεί ο Γόρδιος Δεσμός;

Το μήνα που πέρασε άρχισαν οι συναντήσεις των υπευθύνων τις εταιρείες που έχει αναλάβει να εκπονήσει το Τοπικό Πολεοδομικό Σχέδιο Κυθήρων (Τ.Π.Σ.) που είναι μέρος των αντίστοιχων Τ.Π.Σ. που εκπονούνται σταδιακά σε όλη τη χώρα με στόχο να μπει κάποια τάξη στην πολυνομία και το πολεοδομικό αλαλούμ που επικρατεί. Η πρώτη σχετική προσπάθεια ξεκίνησε από τον αξιωματικό Α. Τρίτση το μακρινό 1983 και έκτοτε, αντί ενός σχεδίου που θα καθόριζε σαφείς

όρους δόμησης και χρήσεις γης, κατέληξε σε αλληπάλληλες νομοθετικές ρυθμίσεις-«μπαλώματα» με αποτέλεσμα η χώρα να μην έχει ενιαία νομοθεσία και να επικρατεί μία άναρχη κατάσταση, που έχει οδηγήσει σε όσα συμβαίνουν τώρα. Μετά δε και σειρά αποφάσεων του Σ.τ.Ε., που έθετε

Τι γίνεται τώρα.

Αρχικά θα πρέπει να ξεχωρίσουμε ότι θα πάψει να υφίσταται μετά την εφαρμογή των Τ.Π.Σ. η λεγόμενη «εκτός σχεδίου δόμηση» που, και ως όρος περιέχει μία τεράστια ανωνομία, εκτός του ό,τι αποτελεί παγκό-



Φωτ. Κ. Κορωναίου

Καραβάς

φραγμό στη νομοθετική αναρχία, αναγκάστηκε το κράτος να προχωρήσει στη σύνταξη Τ.Π.Σ. για όλη τη χώρα. Αυτή η κίνηση είναι θεωρητικά η ενδεχόμενη, όμως γεννάται πλήθος ερωτημάτων, πώς θα εφαρμοστεί και με τι τρόπο θα αλλάξει μία καθιερωμένη νοοτροπία, που, στην ουσία, εφαρμόζονταν διαφορετικές αποφάσεις για ομοειδείς περιπτώσεις.

σμία πρωτοτυπία. Όμως το παλιό καθεστώς που θα αλλάξει τώρα είχε δημιουργήσει μία μακρόχρονη προοπτική με κοινωνικό και οικονομικό υπόβαθρο. Σε όλη τη χώρα ο κόσμος είχε σχηματίσει μία εικόνα των προοπτικών του μέσα από τις αξίες της γης, που σήμερα καλείται, όχι μόνον να ξεχάσει, αλλά και να δημιουργή-

στη σελ. 14

Οι αντιπυρικές ζώνες και το οδικό δίκτυο

Όπως θα διαβάσετε στο κύριο άρθρο για το συγκεκριμένο θέμα ξεκίνησαν να ανοίγονται αντιπυρικές ζώνες ασφαλείας για να μην ξαναζηήσει το νησί άλλες μέρες, όπως το 2017 και το περασμένο καλοκαίρι, αν και αυτό αποτελεί μία υπεραισιόδο-

να ξανακούσουμε τις ίδιες εξαγγελίες, αλλά από διαφορετικά χείλη.....

Για τη φετινή φωτιά έχουμε κρατήσει δύο από τα σημαντικά θέματα που εξαγγέλθηκαν. Κατ' αρχήν οι εξαγγελίες του πρωθυπουργού για εφαρμογή «μοντέλου Εύβοιας» έδω-



Πρόχειρη ζώνη δίπλα στον κεντρικό δρόμο στα Δόκανα. Αν δεν συντηρηθεί, του χρόνου θα είναι πάλι δάσος!

ξη άποψη την οποία δεν υιοθετούμε γνωρίζοντας τις, συνθήκες μεγάλων, εξαγγελίες που, σχεδόν πάντα, καταλήγουν να μην γίνεται τίποτε ή να ξεκινούν κάποια έργα, όπως οι ζώνες ασφαλείας και καταλήγουν κι αυτά σε λίγο να γίνονται λόγος και να αναμένουν κάποια νέα φωτιά για

σαν αισιοδοξία, αλλά και επιφυλάξεις, καθώς, είναι συνηθισμένο στη χώρα μας, όλες οι μεγάλες εξαγγελίες να καταλήγουν σε πολύ μικρότερα αποτελέσματα. Περιμένουμε, λοιπόν, να δούμε τι ακριβώς θα συγκεκριμενοποιηθεί για να προχωρήσουμε σε ανά-

στη σελ. 8



Ελ. Συνεργάτης Κυθήρων: Γκουβούσης Αναστάσιος

Καθλιότερη η κίνηση φέτος +4.78% Σχεδόν 10% πάνω ο Αύγουστος

Σύμφωνα με τα στοιχεία αφίξεων σε πλοία και αεροπλάνα η τουριστική κίνηση φέτος αυξήθηκε κατά σχεδόν 5% με τον Αύγουστο να πλησιάζει το +10% και τον Ιούλιο, παρά το μεγά-

αεροπορικές) ήταν: ΙΟΥΝΙΟΣ 13.914 (14.025), ΙΟΥΛΙΟΣ 26.876 (26.392) ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 33.815 (30.784). Σε παρένθεση οι αφίξεις του 2024. Στο σύνολο είχαμε 74.605 φέτος έναντι 71.201 το

ΕΠΙΒΑΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ				
Έτος/Μήνας	2023	2024	2025	Μεταβολή 2024/5
ΙΟΥΝΙΟΣ	13.785	14.025	13.914	-0.8%
ΙΟΥΛΙΟΣ	26.092	26.392	26.876	+1,84%
ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ	30.323	30.784	33.819	+9,84%
ΣΥΝΟΛΟΝ	70.200	71.201	74.605	+4,78%

λο πρόβλημα με τις φωτιές, είχαμε οριακή άνοδο σχεδόν 2%. Αντίθετα ο Ιούνιος είχε οριακή κάμψη σχεδόν μία εκατοστιαία μονάδα.

Σε απόλυτους αριθμούς οι αφίξεις φέτος (συμπεριλαμβάνονται οι

2024. Αν λάβουμε υπ' όψιν την κίνηση στους δρόμους ειδικά τον Αύγουστο, αλλά και στην εστίαση, τότε θα είναι πολύ χρήσιμα τα συμπεράσματα του αναμενόμενου τον Οκτώβριο συνε-

στη σελ. 3

Το καλοκαίρι πέρασε καλά από νερό, από δω και πέρα τι γίνεται;

Φέτος το καλοκαίρι πολύ λίγες ήταν οι διαμαρτυρίες για το νερό σχετικά με πέρσι, αλλά και από άλλες χρονιές. Και ασφαλώς δεν έγινε κανένα θαύμα, όπως αναφέρθηκε από όσους έτριβαν τα μάτια τους, αλλά ουσιαστικά ένα θαύμα ήταν κι αυτό, αφού οι περισσότεροι θυμούνται ασφαλώς ότι πέρσι, εκτός από το χαλασμό σε μερικά χωριά από ελλείψεις, σπασμένους αγωγούς και διαμαρτυρίες, έφθασαν μέχρι να τα πληρώσουν οικαρέκλες σε ένα έκτακτο Δημοτικό Συμβούλιο. Φέτος είχαμε μεν



Η βρύση στη Γάλανη Αγ. Πελαγίας στο τέλος Αυγούστου 2025. Ίσα ίσα στάζει...

στη σελ. 5

α. Βιβλίο για τον Όσιο Θεόδωρο του Ι. Μαυρομάτη Κ. Μεγαλοκονόμος ΣΕΛ. 6

«Τσιριγώτικο μερτικό» ΣΕΛ. 9
Ε. Καλλιγέρος

β. Κυκλάμινα του Γ. Κορνηνού Γ. Γεωργακάκης ΣΕΛ. 10

Άγωνα γραμμή, γόνιμη πορεία. ΣΕΛ. 11
Ν.Π.Γλυτσός

Τοπογραφικές Εργασίες
Ιωάννης Τραβασάρος
Τοπογράφος Μηχανικός Τ.Ε.

Εκπόνηση Τοπογραφικών Διαγραμμάτων:
 • για **Κτηματολόγιο**,
 • **μεταβιβάσεις**,
 • **συμβόλαια**

Ξεροσοβάλα - Φράτσια, Κύθηρα 80100
κιν.: 6946510537, τηλ. / fax: 2736038031, e-mail: giantr@yahoo.gr

ΟΠΑΠ Πρακτορείο στο ΛΙΒΑΔΙ Κυθήρων

insurance now.gr
Μάνος Ζερβός & Συνεργάτες
210.2799770, 6972.316191

- Κάλυψη εξόδων νοσηλείας σε ιδιωτικό νοσοκομείο
- Κάλυψη ιατρικών επισκέψεων σε προσωπικό ιατρό
- Αεροδιακομιδή σε επείγον περιστατικό υγείας
- Αστική Ευθύνη για Ξενοδοχεία, AirBnB, Booking κλπ
- Ασφάλιση Έργων για ζημιές Περιουσίας & Αστικής Ευθύνης

Ευτυχισμένοι γάμοι

Το ιερό μυστήριο του γάμου του Πάνου Β. Κασιμάτη και της Βάσιας Χατζηκουτσέλη



τελέστηκε στις 6 Σεπτεμβρίου στον Ιερό Ναό της Μυρτιδιώτισσας στο Ενετικό φρούριο της Χώρας Κυθήρων. Μετά το γάμο ακολούθησε γαμήλια δεξίωση και διασκέδαση στο κέντρο Casa Componada στα Φριλιγκιάνικα όπου οι καλεσμένοι υποδέχτηκαν τους νεόνυμφους, στους οποίους ευχόμαστε υγεία, χαρά, ευτυχία, δημιουργία οικογένειας και στους γονείς να τους χαίρονται, να τους καμαρώνουν και να αξιωθούν να δουν τέκνα τέκνων.

Ευχαριστήριο Εκκλησιαστικού Συμβουλίου

I.N. Αγίας Ελέσας

Το εκκλησιαστικό συμβούλιο του ενοριακού Ιερού Ναού Αγίας Ελέσας επιθυμεί να απευθύνει θερμές ευχαριστίες στον Δήμαρχο κ. Ευστράτιο Χαρχαλάκη και στον προϊστάμενο Τεχνικής Υπηρεσίας Δήμου Κυθήρων κ. Κώστα Στάθη για την ασφαλοποίηση του δρόμου από τον οικισμό Κομνηνίτικα έως τον Ιερό Ναό της Αγίας Ελέσας.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Για την Αικατερίνη (Καίτη) Πατακάκη που έφυγε

Δεν υπάρχει «κατανόω» τον πόνο μας ή το θάρος μας αυτές τις τόσο δύσκολες στιγμές μας. Η απώλεια σου ήταν αναπόφευκτη και παράγον της ζωής, αλλά αυτό δεν το κάνει ούτε ελάχιστα λιγότερο οδυνηρό. Ευχόμαστε, εγώ η μητέρα σου, τα αδέρφια σου και όλοι οι συγγενείς μας, η μνήμη σου και οι αναμνήσεις μας μαζί σου, Καίτη μας, να μας φέρνουν θάρρος και ελπίδα στις τόσο δύσκολες αυτές στιγμές. Η ζωή μας όλων συνεχίζεται, αλλά με την θαλπωρή του δικού σου προσώπου στην ψυχή μας, στην καρδιά μας και στην καθημερινότητά μας, και αυτό μας παρηγορεί όλους μας. Ποτέ δεν θα πεθάνεις όσο ζεις μέσα στις καρδιές μας και στην σκέψη μας, και αυτές θα μας ακολουθούν μέχρι να ξανασυναντηθούμε.



Η μαμά σου Ελένη
Τα αδέρφια σου Ευφροσύνη (Βιβή),
Κωνσταντίνος (Gus) και Δήμητρα
Το γένος Στρατηγού (Πάρωρα)

Για την πολυαγαπημένη μου κόρη

Σαν να τόξερα και σου είπα το στερνό μου το αντίο τότες που έκλεινες για πάντα της ζωής σου το βιβλίο. Σαν εκείνο το λουλουδί που στολίζει την αυλή και με βία το κόβει κάποιος χέρι ένα πρωί, έτσι κόπηκε και σένα η δική σου η ζωή. Επιτέλους τώρα βρήκες τη γαλήνη στην ψυχή σου, από βάσανα και πόνους ελευθερώθη το κορμί σου.

ΚΟΣΜΑ ΚΑΙ ΧΡΙΣΤΙΝΑ ΠΑΝΤΑ ΥΓΙΕΙΣ ΚΑΙ ΑΓΑΠΗΜΕΝΟΙ

Στις 30 Αυγούστου το απόγεμα είχα την χαρά και την τιμή να παραβρεθώ με τα παιδιά μου στον γάμο του Κοσμά Παυλάκη και της Χριστίνας Λεμπούκα στον Ιερό Ναό του Αγίου Νικολάου στον Αυλαίμωνα.

Με τον Κοσμά και την οικογένειά του είμαστε συγχωριανοί και πολύ καλοί φίλοι από τα Καλοπεριάνικα.

Αν και πέρασαν αρκετά χρόνια από τότε που είχα προσκληθεί σε γάμο στα Κύθηρά μας, ομολογώ πως και στον γάμο του Κοσμά και της Χριστίνας τηρήθηκαν με ευλάβεια ήθη, έθιμα και παραδόσεις που θα μου μείνουν αξέχαστα.

Μετά το μυστήριο ακολούθησε δεξίωση στο όμορφο συγκρότημα ΧΩΡΟ-ΚΑΜΠΟΣ στην Παλαιόπολη.

Τα πλούσια εδέσματα, το καλό κρασί, η υπέροχη μουσική ξεσήκωσαν συγγενείς από Ελλάδα και εξωτερικό και αναρίθμητους φίλους να χορέψουν και να διασκεδάσουν για την ευτυχία του αγαπημένου αυτού ζευγαριού.

Συγκινητικές εικόνες ήταν η αδιάκοπη τρυφερότητα και αγάπη που εκδήλωναν μεταξύ τους ο Κοσμάς και η Χριστίνα καθώς και όταν ο Κοσμάς χόρευε με την μητέρα του Αθηνά τανγκό και η Χριστίνα με τον πατέρα της και κυρίως με τον παππού της.

Ευχόμαστε Υγεία, Αγάπη, Ευτυχία και καλούς απογόνους στους νεόνυμφους. Με το καλό να χαρούν και αυτοί τους γάμους των παιδιών τους όπως οι δικοί τους γονείς και συγγενείς γιατί είναι πλέον αποδεδειγμένο πως στο Νησί μας, όσα τα χρόνια κι αν περνούν, κάθε γενιά κάνει και θα κάνει το χρέος της απέναντι στις επόμενες γενεές.

Με αγάπη,

Νίνα Παπαναστασίου - Λουράντου και οικογένεια

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οικόπεδα
εις Άνω Λειβάδι (από
1200-11100τμ), ιδανικά
για επαγγελματικούς σκο-
πούς, τουρισμό, οικίες,
κλπ, σε εξαιρετικές τιμές.
Τηλ. 210 6396320.

Γάμοι

Παντρεύτηκαν στη Μυρτιδιώ-
τισσα Αλίμου στις 20 Σεπτεμβρίου
ο Γιώργος Δημ. Καλαϊτζάκης με
την Μαριάννα Χάλ. Μούσσα. Τα
στέφανα αντάλλαξαν οι Εμμανουήλ
και Λουκία Βάμβουκα. Ακολούθησε
ολονύχτιο γλέντι στο Γκολφ Γλυφά-
δας. Στους νεόνυμφους ευχόμαστε
κάθε ευτυχία και στους γονείς να
τους χαίρονται.

Θάνατοι

Πέθανε στις 6 Ιουνίου σε ηλικία
88 ετών και κηδεύτηκε στη Μετα-
μόρφωση Αττικής ο Πέτρος Καρα-
δήμας. Στη σύζυγό του Κυράνη (το
γένος Ποτήρη) και τα παιδιά του,
Γιώργο και Ελισσάβη, θερμά συλλυ-
πητήρια.

Πέθανε στις 19 Αυγούστου σε
ηλικία 95 ετών και κηδεύτηκε από
τον Άγιο Ιωάννη Στραποδίου η Άννα,
χήρα Δημ. Καλλιγέρου (Βασιλέα).
Στα παιδιά της, Νίκο και Μαρία, οι-
κογενειακά, θερμά συλλυπητήρια.

Πέθανε στις 25 Αυγούστου σε
ηλικία 82 ετών και κηδεύτηκε από
τον Άγιο Χαράλαμπο στα Φράτσια, ο
Αλέξης Πετρόχειλος. Στον αδελφό
του Θεόδωρο, οικογενειακά, θερ-
μά συλλυπητήρια.

Πέθανε σε ηλικία 91 ετών στις 7
Σεπτεμβρίου την Πάτρα και κηδεύ-
τηκε στην ίδια πόλη ο Παναγιώτης
Καλλιγέρος (Παναγιωταράς) από
τον Κάλαμο. Στη σύζυγό του Δή-
μητρα, την κόρη του Μαρία και τον
αδελφό του Μανώλη, θερμά συλλυ-
πητήρια.

Πέθανε στις 16 Σεπτεμβρίου σε
ηλικία 65 ετών και κηδεύτηκε από
την Αγία Πελαγία ο Χρήστος Χρυ-
σαφούδης. Στη σύζυγό του Μαρία
και τα παιδιά του, Αναστασία και Δη-
μήτρη, θερμά συλλυπητήρια.

Πέθανε στις 17 Σεπτεμβρίου σε
ηλικία 92 ετών η Μαρία Ν. Κασιμά-
τη (Νικολαΐδη) και κηδεύτηκε από
τον Άγιο Γεώργιο στις Καρβουβάδες.
Στην κόρη της Γαυώ, οικογενειακά
και στους λοιπούς οικείους της, θερ-
μά συλλυπητήρια.

Επιτυχόντες στα Α.Ε.Ι.

Κασιμάτη Μυρτώ - Χρυσοβα-
λάντη Γεωργίου, Παιδαγωγικό Τμή-
μα Παν. Πατρών.

Κυθηραϊκά

από σελ. 1

ίδια περιοχή καταστράφηκε και τώρα, σε πολλά όμως σημεία άνοιξαν εκατέρωθεν του κεντρικού ζώνες. Κι εδώ εστιάζουμε μόνο σε αυτό το σημείο, καθώς, είναι μεν οι ζώνες αυτές απολύτως αναγκαίες και χρήσιμες εφ' όσον έχουν το σωστό πλάτος, αλλά, κυρίως, εφ' όσον συντηρούνται και ανοίγονται κάθε χρόνο. Αλλιώς, το χειμώνα θα γεμίσουν πάλι με εύφλεκτα υλικά και θα δημιουργούν συνεχώς νέες εστίες κινδύνων. Επειδή δεν έχουμε και πολλή εμπιστοσύνη στην ικανότητα των κρατικών υπηρεσιών να κάνουν το αυτονόητο, καταγράφουμε αυτό τον προβληματισμό, καθώς θεωρούμε ότι είναι κρίμα κάτι σωστό, έστω κι αν γίνεται με καθυστέρηση πολλών ετών, να μένει μισό. Γιατί ο φόβος μας είναι αυτός. Ότι σε λίγα χρόνια πάλι τα ίδια θα γράφουν όσοι σχολιάζουν τότε παρόμοια θέματα επικαιρότητας! Και μπορεί να ήταν μία πρώτης τάξεως ευκαιρία να ανοίξουν ξανά δασωμένοι για χρόνια δρόμοι λόγω εγκατάλειψης της κτηνοτροφίας και καλλιέργειας της γης, αν όμως εγκαταλειφθούν πάλι θα έχουμε ακόμη χειρότερα αποτελέσματα.



Κάμπινγκ Καψάλι Κύθηρα

Ζήσε το κάμπινγκ όπως παλιά -από- ήσυχο - αυθεντικό

Όλα όσα κάνουν το κάμπινγκ Καψάλι μοναδικό
Από την τοποθεσία και τη φυσική οκιά μέχρι την ψυχία
και τη φιλοσοφία μας, το Camping Καψάλι στα Κύθηρα
προσφέρει μια διαφορετική εμπειρία διακοπών
για όσους αγαπούν την απλότητα και τη φύση.

Στοιχεία επικοινωνίας
info@kythiracamping.gr

+30 27360 31580 | +30 694 4682 762 | +30 697 8256 48

ΜΥΡΤΩ

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ & ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ
ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ. ΤΗΛ: 210 8081521 - 2736031368

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΖΑΡΜΠΗ-ΜΑΓΕΙΡΟΥ

Ορθοδοντικός

Πτυχιούχος Πανεπιστημίου Αθηνών
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Tubingen Γερμανίας
Μέλος του European Board of Orthodontists
Δορυλαίου 4, Πλ. Μαβίλη Τηλ. 210 6411106
(Μετρό: Μέγαρο Μουσικής) Κιν. 6944 884464

Η ορθοδοντικός συνεργάζεται με την οδοντίατρο
κ. Μ. Νικολοπούλου στο ιατρείο της
στον Ποταμό σε μηνιαία βάση

Μάτα Στ. Μαγνήσαλη

Δικηγόρος, Msc

Λουκιανού 14, Κολωνάκι
Αθήνα 106 75
Τηλ. Fax: 210 7212875
Κινητό.: 6948 052 661
E-mail: m-magnis@hotmail.com

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ & ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 210 7781144 - ΟΙΚ: 210 6819137
ΚΙΝ: 6944 333742
Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ» ΤΗΛ: 210 6184000

ΑΝΤΩΝΙΟΣ Ν. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ
ΝΑΥΤΙΚΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
Πραξιτέλους 116 Πειραιάς.
Τηλ: 210 4117379 - 697 4099075
ΔΕΧΕΤΑΙ ΜΕ ΡΑΝΤΕΒΟΥ

ΣΥΣΤΕΓΑΖΟΜΕΝΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ- ΘΕΟΔΩΡΑΣ-ΑΝΝΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΤΗΛ. 210 9341128 6932 222100
ΟΜΗΡΟΥ 6, ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ
prfsa@otenet.gr

ΔΗΜ. ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. Καλλιθέα
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ 210 95 67 477



ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

Πέτρος Γ. Κασιμάτης
Δ.Ν., Δικηγόρος
Ακαδημίας 34, 10672 Αθήνα
Τηλ. 210 3620886 - Fax: 210 3620883
E-mail: p.kasimatis@psslaw.gr

**Δρ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β. ΠΑΝΤΕΣ**

ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ
ΑΘΗΝΩΝ

Επιστημονικός Συνεργάτης Α' Νευρολογικής Κλινικής
Πανεπιστημίου Αθηνών, Αιγινήτειο Νοσοκομείο

Αθκμάνος 6, 115 28, Αθήνα @ ΜΕΓΑΡΟ ΜΟΥΣΙΚΗΣ
Τηλ.: 210 7223633 fax: 210 7223080

Κερισσών 42, 11854 Αθήνα ➔ ΠΕΤΡΑΛΩΝΑ
τηλ.: 210 3465545 fax: 210 34655565

Κιν.: 6977 281218 e-mail: gpantes@med.uoa.gr-g_pantes@hotmail.com

ΗΜΕΡΙΔΑ ΜΝΗΜΗΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟΥ ΧΡΥΣΑΣ ΜΑΛΤΕΖΟΥ

Ημερίδα στη μνήμη της ιστορικού Ακαδημαϊκού Χρύσας Μαλτέζου οργανώθηκε από τα Γενικά Αρχεία του Κράτους, τμ. Κυθήρων στις 20 Σεπτεμβρίου στην Αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου στη Χώρα. Μετά τους χαιρετισμούς της Διευθύντριας των Γ.Α.Κ. Κυθήρων κυρίας **Ρ. Πανατζίδου** και της Προέδρου της Ετ. Κυθηραϊκών Μελετών κυρίας **Κ. Αρώνη-Τσίχλη**, μίλησαν για την επιστημονική πορεία και το έργο της εκλιπούσας οι: **Μαρία Πατραμάνη**, Δρ Ιστορίας Παν. Κρήτης, **Κούλα Κασσιμάτη**, Ομ. Καθηγήτρια Παντείου



ου Παν/μίου, **Θεόδ. Κουκούλης**, Αρχαιολόγος και **Εμμ. Δρακάκης**, Αν. Καθηγητής Ιονίου Παν/μίου (την ομιλία του διάβασε ο κ. **Γ. Λουράντος** λόγω αδυναμίας του τελευταίου να παραστεί).

Οι ομιλήτες τόνισαν το πολύπλευρο έργο και την προσφορά της Χρ. Μαλτέζου στην επιστήμη και επικεντρώθηκαν στην τεράστια και καθοριστική συμβολή της στη διάσωση του πολιτισμού υλικού του Ιστορικού Αρχείου Κυθήρων, καθώς και στο εκδοτικό έργο με υλικό από το Ι.Α.Κ. από την Εταιρία Κυθηραϊκών Μελετών.

Αντιδράσεις για γεώτρηση στον Καραβά

Στις 15 Σεπτεμβρίου ξεκίνησαν από το Δήμο οι διαδικασίες για γεώτρηση στη θέση Διακοπουλιάνικα Καραβά κάτι που προκάλεσε ζωηρές αντιδράσεις από κατοίκους της περιοχής, που κατέθεσαν τελικά αναφορά στην Αστυνομία για έλλειψη μελετών και αδειών ζητώντας διαβούλευση με το Δήμαρχο και να μην προχωρήσουν οι εργασίες, ενώ και ο ιδιοκτήτης του γεωτεμαχίου που θα γινόταν δήλωσε αντίθετος στη γεώτρηση στην ιδιοκτησία του. Το θέμα προκάλεσε αντίδραση και της Ελάσσονος Αντιπολίτευσης με σχετική ανακοίνωση, όμως η γεώτρηση ξεκίνησε κανονικά σε άλλο οικόπεδο με εντολή εισαγγελίας. Οι

κάτοικοι που αντέδρασαν επικαλέστηκαν κινδύνους για τις πηγές της περιοχής και την έλλειψη μελετών, ενώ ο Δήμος, με ανακοίνωσή του ανέφερε ότι είχαν ληφθεί όλες οι απαιτούμενες εγκρίσεις από τις συναρμόδιες υπηρεσίες. Σχετικά με τη μνηστήρια αναφορά περίπου 40 κατοίκων στην Αστυνομία ο Δήμαρχος κατέθεσε μήνυση για ψευδή αναφορά ενώπιον των αρχών και σε ανακοίνωσή του επικαλέστηκε τις υδροδοτικές ανάγκες της τοπικής κοινότητας και το ό,τι δεν είναι οικονομικά δυνατό να γίνουν μονάδες αφαλάτωσης σε κάθε κοινότητα. Τελικά η γεώτρηση έγινε και απέδωσε 3-4κ.μ./ώρα. Καλό αλλά λίγο!

Καλλίτερη η κίνηση φέτος

από σελ. 1

δρίου για τη φέρουσα ικανότητα του νησιού.

Ιδιαίτερο ενδιαφέρον φέτος παρουσιάζει η κίνηση από Γύθειο και Νεάπολη λόγω της προσθήκης των δρομολογίων του πλοίου της αγόου. Σύμφωνα με τα στοιχεία για το δίμηνο Ιούλιος-Αύγουστος η κίνηση επιβατών και οχημάτων παρουσιάζει την εξής περίπου εικόνα:

Από Γύθειο είχαμε περίπου 7.500 επιβάτες το 2025 έναντι 4.000 το 2024. Και από Νεάπολη, σχεδόν 33.000 το 2025 έναντι 36.500 το 2024.

Στα Ι.Χ. οχήματα οι αφίξεις για

το δίμηνο Ιούλιος-Αύγουστος 2025, ήταν 2.770 από Γύθειο και 10.500 από Νεάπολη. Το αντίστοιχο δίμηνο του 2024 είχαμε, 1.225 από Γύθειο και 11.450 από Νεάπολη.

Επομένως η ποσοστιαία αύξηση των επιβατών από Γύθειο ήταν περίπου 87,5% και η αντίστοιχη μείωση από Νεάπολη λίγο κάτω από 10%. Αυτά για όσους είχαν σχετική απορία, αν και ασφαλή συμπεράσματα για το τι και ποιος κέρδισε ή έχασε αντίστοιχα, δεν μπορούν να συναχθούν αν δεν είναι γνωστό το μάξιμουμ της στόχευσης που επεδίωκαν με την προσθήκη δρομολογίων φέτος από Γύθειο και Πειραιά.

Τεχνικό Γραφείο

Δημήτρης Εμ. Κασσιμάτης

Ποιητικός Μηχανικός ΕΜΠ & Τοπογράφος Μηχανικός ΕΜΠ
ΜSc Υδρολογία Υδατικών Πόρων



Τοπογραφικά
Διαγράμματα



Ενεργειακά
Πιστοποιητικά



Τακτοποιήσεις
Αυθαιρέτων



Άδειες
Δόμησης

T: 210 5138412 - 27360 34027
K: 6973 712040

e: kasimatisd@gmail.com

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ M. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ



ΘΕΜΙΔΟΣ 9 (ΛΑΧΑΝΑΓΟΡΑ ΡΕΝΤΗ)
ΤΗΛ.: 210 4812122, 6937470911 & 6937470913
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 38120

ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΕΛΕΤΩΝ

Αξιοπρέπεια και οικονομία
24ωρη εξυπηρέτηση

"ΤΟ ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ" ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΜΠΙΝΗΣ

Τζαβέλα 6, Πειραιάς
Τηλ.: 210 4131780, Κιν.: 6972 633806
Τηλ. ανάγκης: 210 2317893

Maria's
Sweet & More

ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΕΣ: 27360 31188, ΛΙΒΑΔΙ: 27360 39077, ΧΩΡΑ: 27360 31678

Έξω από τα δόντια

Η συντήρηση της Εικόνας της Μυρτιδιώτισσας

ΛΕΤΕ και δεν είχαμε καμία άλλη αιτία για διαδικτυακούς και όχι μόνον- καυγάδες και περίσσεια τοξικότητα, που δεν μας λείπει τελευταία, επανήλθε και το θέμα της συντήρησης της Εικόνας της Μυρτιδιώτισσας για να ανοίξουμε έναν ακόμη κύκλο αντιπαραθέσεων. Το θέμα επανήλθε με όσα ανέφερε ο πρόεδρος της Εγχωρίου κατά τον απολογισμό του ενώπιον του Δ.Σ. τον Αύγουστο. Το ίδιο ακριβώς θέμα είχε τεθεί και προ ετών και συνάντησε και τότε αντιδράσεις. Δεν θα επαναλάβουμε όσα είχαμε γράψει τότε, που είχαμε λάβει σαφή θέση υπέρ της ανάγκης συντήρησης, καθώς είχε γίνει γνωστό ότι και κατά τη Γύρα είχε παρατηρηθεί να αποσπώνται μικρά τμήματα από την Εικόνα. Εξ άλλου η συντήρηση των εικόνων όχι μόνο δεν πρέπει να προκαλεί παρόμοιες συζητήσεις, αλλά, αντίθετα, να επιδιώκεται από τις αρχές, όπως εξάλλου γίνεται σχεδόν σε ολόκληρη τη χώρα. Ακόμη κι εδώ θα θυμούνται όλοι τι είχε γίνει το 1997, όταν μεταφέρθηκαν οι εικόνες από τα Κύθηρα για συντήρηση από τις υπηρεσίες του Υπ. Πολιτισμού, αλλά και τι ακολούθησε με την επιστροφή όλων στα Κύθηρα, που φυλάσσονται και αναμένουν κατάλληλο χώρο για να εκτίθενται, αφού αποτελούν ανεκτίμητης αξίας ιερά κειμήλια και ύψιστα πολιτιστικά αγαθά του τόπου μας. (Για όσες περιπτώσεις οι εικόνες αυτές θεωρούνται αναγκαίες στους ναούς από τους οποίους είχαν αφαιρεθεί σωστά για λόγους προστασίας τη δεκαετία 1960, αν δεν απατώμεθα, υπάρχει η λύση της δημιουργίας πιστών αντιγράφων από το Βυζαντινό Μουσείο). Άλλο ενδιαφέρον παράδειγμα είναι η συνεχής συντήρηση κειμηλίων και εικόνων στο Άγιον Όρος, όπου υπάρχουν και ολόκληρα εργαστήρια για το σκοπό αυτόν, όπως ακριβώς και στα Ιεροσόλυμα και σε όλες σχεδόν τις κοιτίδες της Ορθοδοξίας. Γιατί τώρα θα πρέπει να ανοίξει συζήτηση για το θέμα αυτό και -ακόμη χειρότερα- γιατί μία παρόμοια συζήτηση θα πρέπει να γίνεται μέσω του διαδικτύου από ανίδεους, ασχέτους, αναρμόδιους και πολλά άλλα ακόμη χειρότερα; Και τι κακό θα προκύψει αν συντηρηθεί μία εικόνα, η οποία δεν έχει συντηρηθεί ποτέ; Και για ποίο λόγο αυτό πρέπει να θεωρείται «έγκλημα καθοσιώσεως» όταν όλες οι Μπτροπόλεις της χώρας συντηρούν -και οφείλουν να το κάνουν- τις εικόνες που έχουν ανάγκη συντήρησης; Γιατί, ακόμη και για αυτονομία, όπως η συντήρηση μίας εικόνας, η οποία μάλιστα αποτελεί ιερό κειμήλιο όλων των Κυθηρίων, θα πρέπει να γίνεται αντικείμενο «ξενάγησης» στα μονοπάτια της αντιπαράθεσης με μόνιμη, ουσιαστική, αφορμή για μία νέα ανακίνηση παθών, που, δυστυχώς, δεν μας λείπουν ποτέ;

Να αναφέρουμε πάλι τα χιλοειπωμένα ότι πρέπει να πρωτανεύσει η λογική και η μετριοπάθεια, όταν μόνο αυτό δεν γίνεται τώρα τελευταία; Να τονίσουμε ότι όλα λύνονται αν υπάρχει καλή θέληση και διάθεση συνεργασίας αντί να «ξύνουμε τα νύχια μας» για καυγάδες ακόμη και για τα πλέον ασήμαντα και αυτονόητα; Δεν βλέπουμε γύρω μας που ετοιμάζεται να πάρει φωτιά όλος ο πλανήτης εξ αιτίας της αφοροσύνης πολλών εκ των ηθικά και διανοητικά ολίγιστων που βρίσκονται επικεφαλής των υπερδυνάμεων και όχι μόνον;

ΕΥΡΩ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ Ε.Π.Ε.

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ & ΕΙΔΗ ΜΗΧΑΝ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ
ΤΑΓΜ. ΠΛΕΣΣΑ 53 ΚΑΛΛΙΘΕΑ Τ.Κ. 176 74 ΤΗΛ.: 210 9483289
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ Τ.Κ. 801 00 ΤΗΛ.: 27360 39015



Δρ. Γεώργιος Εμμ. Καλοκαιρινός

Δερματολόγος - Αφροδισιολόγος

Δερματοχειρουργική - Laser Εφαρμογές
Αισθητική Δερματολογία
Κρυσθεραπεία
Παθήσεις Ονύχων & τριχών
Μυκτολογία
Παιδοδερματολογία

Ιωνίας 171, Άλιμος, τ.κ. 17456 Τηλ.: 210.9935270, Κιν.: 6944.156.391
E-mail: g.kalokairinos@yahoo.gr

Μαρία Σχινά

Παθολόγος - Ηπατολόγος

Διευθύντρια «ΕΥΡΩΚΛΙΝΙΚΗΣ ΑΘΗΝΩΝ»
τ. Διευθύντρια ΓΝΑ «Ο Ευαγγελισμός»
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΙΑΤΡΕΙΟ:
Βασιλίσσης Σοφίας 98Α
Αθήνα 11528
Στάση Μετρό «Μέγαρο Μουσικής»
Τηλ.: 213 0001565, Κιν.: 6944 849534
e-mail: sxinama@gmail.com

ΕΥΡΩΚΛΙΝΙΚΗ:
Αθηνασιάδου 3-5, 1ος όροφος
Αθήνα 11521
Στάση Μετρό «Αμπελόκηποι»
Τηλ.: 210 6416040
Fax: 210 64116017



Funzy

Παιδικά & Ερασιμαίωτα Ρούχα | Βαπτιστικά Σέτ & Μπαμπερίνες | Σταλισμοί Εκδηλώσεων | Παιχνίδια | Μπαλόνια Εκδηλώσεων

Λαβόι | 80100 | Κύθηρα
τηλ.: 27360 31112 | κιν.: 6936 199 114
email: georgekotsos@gmail.com

funzy funzy_clothes



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
Kythea
RESORT

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
80 200 ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. +30 (27360)
39150 -39160-39170
mob.6976-696764
fax+30 27360 39180
email:
info@kythea.com
www.kythearesort.gr



filoxenia
APARTMENTS

Το ξενοδοχείο Filoxenia Apartments σας περιμένει στην Αγία Πελαγία Κυθέρων για να σας φιλοξενήσει με τον καλύτερο τρόπο σε ένα περιβάλλον ηρεμίας και χαλάρωσης. Πρόκειται για μια οικογενειακή επιχείρηση που λειτουργεί από το 1991 και ανακαινίστηκε ριζικά το 2008.

Υψηλές προδιαγραφές κατασκευής, χώροι με άποψη, studios, junior suites, superior suites και family apartments τα οποία περιλαμβάνουν όλες τις σύγχρονες ανέσεις, υπόσχονται μια αξέχαστη εμπειρία διαμονής.

Στοιχεία Επικοινωνίας
website: www.filoxenia-apartments.gr
e-mail: info@filoxenia-apartments.gr
phone: +30 2736033100
mobile: +30 6945345061



Παραδοσιακά Παξιμάδια
Κυθέρων
«Τα Τραγανά του Καραβά»

Τα πιο αγαπητά Παξιμάδια Λαβόι φτιαγμένα αποκλειστικά με αλεύρι Καραβά. Παξιμάδια ελαφρώς πορώδη, φτιαγμένα με παραδοσιακό τρόπο και με τα πιο άριστα υλικά. Σύστημα διαχείρισης ασφαλείας τροφίμων EN ISO 22000:2018. Τα παξιμάδια μας είναι Νο1 σε πωλήσεις στα Super Market All Βασιλόπουλος.

Αρτοποιός Καραβάς
80200 Καραβάς, Κύθηρα
e-mail: karavasbakery@gmail.com

το Αρτοποιείο του Καραβά

Καραβάς, Κύθηρα τ.κ. 80200 τηλ./φαξ: 2736033092

PRAPAS apartments
Για ονειρεμένες διακοπές



Υπεύθυνη ΡΟΥΛΑ ΖΑΝΤΙΩΤΗ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00
ΤΗΛ.: 27360 39033 - ΦΑΞ: 27360 39034
ΚΙΝ.: 6973 275 572
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210 4922197
Information: www.prapas.5u.com

Δύο σφραγίδες ακόμη

Σε παλαιότερο δημοσίευσμά μας είχαμε αναφερθεί λεπτομερώς στις Κυθηραϊκές σφραγίδες, κυρίως των Κοινοτήτων. Πρόσφατα φίλος μάς έστειλε μία ενδιαφέρουσα σφραγίδα με αναφορά κυκλωτερώς για **Ποδοσφαιρικό Αθλητικό Όμιλο Ένωσις Καραβά**. Θα ήταν χρήσιμο αν γνωρίζαμε πότε και από ποιους ιδρύθηκε και πόσο καιρό επέζησε αυτό το σωματείο, το οποίο έμεινε σχετικά άγνωστο στο ευρύ κοινό.

Η δεύτερη σφραγίδα είναι μεταλλική και αναφέρεται σε μία ελάχιστη γνωστή δραστηριότητα στο νησί. Τη σαπωνοποιία. Μάλιστα δεν



γνωρίζουμε αν τελικά έγινε παραγωγή προϊόντος από την επιχείρηση αυτήν. Λίγα χρόνια πριν το Β' Παγκόσμιο Πόλεμο ο Χαρ. Τζάννης (Μπαλάς) είχε ιδρύσει ένα ελαιοτριβείο, το οποίο πρόσφατα αγοράστηκε από επιχειρηματία με σκοπό να ανασκευαστεί όπως ήταν αρχικά και να καταστεί επισκέψιμο. Μέσα στο χώρο βρέθηκε η μεταλλική σφραγίδα της φωτογραφίας που επισφράγιζε τα σαπούνια που θα παράγαγε η επιχείρηση με πρώτη ύλη τα κακά λάδια

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ



Ευθύμης Παπαευθυμίου
Φαρμακοποιός MBA, MPH

Λιβάδι Κυθέρων
Τηλ.: 27360 31661
Κιν.: 6944944816

contract
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟ

ΜΑΝΩΛΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ

ΖΩΗΣ • ΥΓΕΙΑΣ • ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΑ
ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΤΙΚΑ • ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ • ΣΚΑΦΩΝ

Ζητήστε μας προφορά για κάθε σας ανάγκη και θα σας καλύψουμε με τον πιο οικονομικό και αξιόπιστο τρόπο, μέσα από τη συνεργασία μας με όλες τις ασφαλιστικές εταιρείες που δραστηριοποιούνται στην Ελλάδα.

(+30) 2736031085
(+30) 6974563709
makasimatis7@gmail.com
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ, 80100

www.contractsa.com

που θα έμειναν από το ελαιοτριβείο. Η σφραγίδα αναφέρει: **ΕΡΓ. ΣΑΠΩΝΟΣ Θ.Χ. ΤΖΑΝΝΗ ΚΥΘΗΡΑ**. Αν τελικά παρήχθη προϊόν και για πόσο χρόνο παραμένει άγνωστο. Ο Θ.Χ. Τζάννης ήταν γιος του Χαρ. Τζάννη και τραυματίστηκε στον Ελληνοϊταλικό πόλεμο μένοντας ανάπηρος.



Η έκλειψη Σελήνης την 7η Σεπτεμβρίου, όπως την είδαν από το Καψάλι. ΜΕ ΤΟ ΦΑΚΟ ΤΟΥ Γ. ΣΑΜΙΟΥ



- ΕΡΓΑΛΕΙΑ
- ΚΡΥΣΤΑΛΛΑ
- ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ
- ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ
- ΧΡΩΜΑΤΑ
- ΜΟΝΩΤΙΚΑ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ
- ΞΥΛΕΙΑ



ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΚΥΘΗΡΩΝ • ΤΚ 80100
τηλ.: 2736 038248 - 2736 038016 • κιν.: 698 248 1497
email: vasilis_kasimatis@yahoo.com

ΒΙΟΛΟΓΙΚΑ ΑΥΓΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΦΑΤΣΕΑΣ



«Το Τοιρίγιο» **βίο**
—ΚΥΘΗΡΑ—
ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΦΑΡΜΑ
ΦΑΤΣΕΑΣ

Βασιλόπουλος
ΣΚΛΑΒΕΝΙΤΗΣ
Ταλαξίας
METRO
My market
ΕΡΜΑΘΕΤΤΙΚΗ

Τώρα τα αγαπημένα σας αυγά, μπορείτε να τα βρείτε στα παραπάνω καταστήματα Αθήνας και Πειραιά!

AMMOS

ΣΥΓΧΡΟΝΑ
ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
ΠΡΟΣ ΠΩΛΗΣΗ
ΣΤΟ ΔΙΑΚΟΦΤΙ

**ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ
ΥΠΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ**

Η ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΟΛΟΚΛΗΡΩΝΕΤΑΙ
ΤΟΝ ΜΑΡΤΙΟ ΤΟΥ 2027

- Επιλέξετε ανάμεσα σε 12 διαμερίσματα.
- Παραδοσιακή ελληνική αρχιτεκτονική, σχεδιασμένη σε αρμονία με το τοπίο του νησιού
- Η τέλεια ισορροπία ανάμεσα στο παρελθόν και το παρόν
- Ανάπτυξη από την έμπειρη αυστραλιανή Kent Developments και τον τοπικό κατασκευαστή Γιώργο Φατσεά.

Για να εγγραφείτε και να μείνετε ενημερωμένοι, επισκεφθείτε τον ιστότοπο **KENTCOLLECTIONS.GR**

* Για να κλείσετε ραντεβού απευθυνθείτε στο: info@kytheraproperties.com



ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΕΛΑΙΟΥΡΓΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ



Ελαιόλαδο
το "χρυσάφι" της Κυθηραϊκής νησί

- ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ
- ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ
- ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ (ΦΑΣΩΝ)

Λιβάδι Κυθήρων ☎ 2736031287
e-mail: agrosynlivadiou@yahoo.gr www.aslivadiou.gr

ΦΥΤΩΡΙΟ «ΒΛΑΣΤΟΣ»

ΣΠΟΡΟΙ – ΦΥΤΑ ΚΑΛΛΩΠΙΣΤΙΚΑ – ΛΟΥΛΟΥΔΙΑ ΔΕΝΔΡΑ – ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ – ΧΩΜΑ – ΚΟΠΡΙΑ – ΓΛΑΣΤΡΕΣ ΖΩΤΡΟΦΕΣ ΜΥΛΩΝ ΚΡΗΤΗΣ



ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ: ΤΗΛ. 27360 38051



Καλλιγέρος Χαράλαμπος

Λιβάδι, Κύθηρα - Τ.Κ: 80100
Τηλ.: 27360 39080
Fax: 27360 39080
e-mail: kalligeros@euronics.gr

ΡΑΝΑΥΟΤΙΣ
RENT A CAR - MOTORENT
BICYCLE CANOES RENTALBOATS WATER SKI

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΜΕ ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΣΤΑΘΜΟΥΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ

ΓΡΑΦΕΙΑ
ΚΑΛΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΚΑΡΑΓΙΩΡΓΗ 11, ΚΑΛΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ: ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΚΑΡΑΓΙΩΡΓΗ 11, ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ
ΑΙ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥΣ 10, ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ
ΣΤΑΣΙΜΟΙ
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΚΑΡΑΓΙΩΡΓΗ 11, ΚΑΛΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΑΙ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥΣ 10, ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ
www.panayotis.gr
Τηλεφωνικά κέντρα: 27360 31368 (Κύθηρα) 27360 31368 (Καρβούναδες) 28103 18460 (Κρήτη)

Το καλοκαίρι πέρασε καλή από νερό, από δω και πέρα τι γίνεται;

☛ από σελ. 1
παράπονα, αλλά σε γενικές γραμμές και στις περισσότερες περιπτώσεις όλα πήγαν καλλίτερα. Οι λόγοι δεν ήταν λίγοι και καλά θα είναι να συνεχιστεί η προσπάθεια. Ας περιοριστούμε να αναφέρουμε μερικούς. 1. Είχαμε καλές βροχές πέρσι. Μόνο μέχρι τις αρχές Σεπτεμβρίου είχαμε πάνω από 10εκ βροχής. Φέτος δεν είχαμε σταγόνα μέχρι τις 20 Σεπτεμβρίου! Έτσι οι γεωτρήσεις ανέβηκαν αισθητά. 2. Είχαμε περισσότερες ποσότητες από τις αφελατώσεις που τροφοδοτούσαν με βιτρία και τις προβληματικές περιοχές. Έτσι μειώθηκαν αισθητά οι διακοπές από έλλειψη νερού. 3. Ολοκληρώθηκαν αρκετά έργα στο παλαιό, διάτρητο και λίαν εκτεταμένο δίκτυο. Να θυμίσουμε το πολύπαθο «τρίγωνο του Διαβόλου», Φριλιγκιάνικα, Αρωνιάδικα κατά ένα μέρος, Αλοϊζιάνικα, Κυπριωτιάνικα, που υπέφεραν χρόνια από το χειρότερο δίκτυο στο νησί, που, όχι μόνο έσπαγε συνεχώς χάνοντας χιλιάδες κυβικά, δεν εντοπιζόνταν εύκολα οι βλάβες. Ανάλογες επεμβάσεις έγιναν και σε άλλες περιοχές και είχαν θετικό αποτέλεσμα. Φυσικά δεν έλειψαν και τα προβλήματα, όπως π.χ. στο Στραπόδι, που είχε βουλώσει ο κεντρικός αγωγός, τοποθετήθηκε παρακαμπτήριος, που έλυσε πρόχειρα και μερικώς το πρόβλημα, αλλά και εκεί απαιτείται αντικατάσταση δικτύου. Σημειώνουμε ότι σε πολλά σημεία του νησιού το δίκτυο είναι απαρχαιωμένο και απαιτεί μεγάλα κονδύλια για επεμβάσεις, ενώ πολλοί

αγωγοί έχουν βουλώσει σε ποσοστό πάνω από 90% και είναι δύσκολο να εντοπιστούν και δαπανηρό να αποκατασταθούν, είναι όμως απόλυτα αναγκαίο να δοθεί προτεραιότητα, όχι μόνο γιατί μένουν οικισμοί χωρίς νερό, αλλά γιατί είναι πολύτιμο και, δυστυχώς, σε αυτό τον τομέα ελάχιστα έχουν γίνει σχετικά

με τη σπατάλη. Παρακαλούμε δε το Δήμο να ανακοινώσει τις συνολικές καταναλώσεις την τελευταία τριετία, που θα δείξουν πολλά στον τομέα αυτόν, αφού εξακολουθούν να ποτίζονται με εκατοντάδες κυβικά κήποι λαχανικών, να γεμίζουν πισίνες και να τρέχουν οι δρόμοι από το πλύσιμο τροχοφόρων.

ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Μονωτικά – Χρώματα ποιότητας

ΜΟΝΩΣΕΙΣ

Υγρομονώσεις – Θερμομονώσεις
Υγρομονώσεις υπογείων
Επισκευή δεξαμενών
Αναπαλαιώσεις κατοικιών

Τηλ.: 27360 31965, Κιν.: 6977 674788

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ



ΑΝΤΙΚΟΥΝΟΥΠΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ - ΜΕΤΑΛΛΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ



- Μόνωση • Ποιότητα
- Ασφάλεια • Συνέπεια
- Ιδανικές Τιμές

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ ΑΠΟ ΤΟ 1971

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΣΙΔΗΡΟΥ ΑΠΟ ΤΟ 1953



ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ

Τηλ.: 2295052410
Fax: 2295052436
Κιν.: 6932783895

Υποκ/μα: Κάλαμος Κυθήρων: Τηλ. 27360 31847

ΣΤΗΝ ΚΟΡΥΦΗ ΤΩΝ ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΩΝ

ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟΙ ΗΛΙΑΚΟΙ ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΕΣ

MALTEZOS



ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Αντιπρόσωπος Κυθήρων
ΤΑΣΟΣ ΓΚΟΥΒΟΥΣΗΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΤΗΛ. 27360 38214, Fax: 27360 38193
www.maltezos.gr, e-mail: info@maltezos.gr

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

Άννας Κουνιάκη
Γεωργίου Βαρειά
& Συνεργατών

Μαυρομικάλη 20,
10680 – Αθήνα
Τ: 2103600296
F: 2103646782
Κ: 6944983432 -
6946958287
e: akouniaki@gmail.com
vareias@outlook.com

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999 σε πάρα πολλά μεγέθη και σε ασήμι-χρυσό. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασσετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασσετίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγοραίας. Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Ματίνας Σκιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 27360-31368 και στην Αθήνα τηλ. 210-8081521.

GEOTOPO ENGINEERS

Development
Architectural Design
Project
Construction Management
Engineering Services
Real Estate

info@geotopo.gr
www.geotopo.gr

ATHENS +30 210 8016363 | KYTHERA +30 27360 37209 | CRETE +30 28103 18460

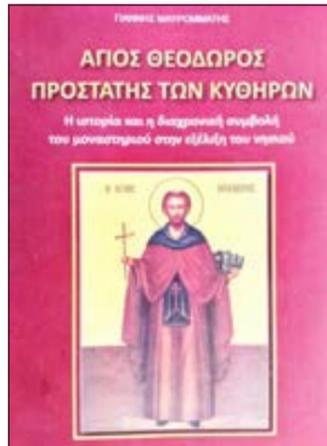
Σημαντικό βιβλίο για τον Όσιο Θεόδωρο

Στον Όσιο Θεόδωρο, οφείλουμε την επανακατοίκηση των Κυθήρων μετά τις ερημώσεις του και από τότε, φρουρούμενα από τον ίδιο, δεν ερημώθηκαν ξανά. Για τούτο μνηστέως ως «οικιστής». Μας προστάτησε από εμβολείς και ασθένειες και η Κόρα Του ευλόγησε την καρποφορία της γης μας. Ακόμα και τη βιολογική διαίωσή μας σε αυτόν την οφείλουμε. Ο χώρος του υπήρξε πηγή έρωτος και ζωής. Στα πανηγύρια του, στους κύκλους του χορού, πολλές γιαγιάδες μας, νιες τότε, αντάλλαξαν ερωτικές ματιές και νέα ζωή βλαστήσαν. Το δικό τους DNA φέρουμε και στο μέλλον το απλώνουμε. Μάη μήνα το πανηγύρι του, που οι χιμιοί περισσεύουν και τόπος του, κάμπος των Κυθήρων που ευδοκίμει η άμπελος και λατρευόταν ο θεός της χαράς, ο Διόνυσος. Ήξερε, φαίνεται, πως ουκ επί' άρτω μόνον ζήσεται άνθρωπος.

Ο δάσκαλος και ερευνητής Πάννης Μαυρομάτης επιστημονικά, μα και απλά, προσέγγισε το θέμα: «**ΑΓΙΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΡΟΣΤΑΤΗΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ – Η ιστορία και η διαχρονική συμβολή του μοναστηριού στην εξέλιξη του νησιού**», φωτίζοντας κάθε πτυχή. Σώρευσε σε καλαισθητό βιβλίο, που επιμελήθηκε η ταλαντούχος Ρόζα Φατσέα, τους πολύχρονους κόπους του. Έφερε για πρώτη φορά στα Κύθηρα δύο σημαντικότητας έγγραφα. Το: «**Βίος και πολιτεία του οσίου πατρός ημών Θεοδώρου του εν τη νήσω Κυθηρία ασκήσαντος**» που φυλάσσεται στη μονή Ιβήρων του Αγίου όρους και το **ΧΡΟΝΙΚΟΝ** του ιερομόναχου

Χειλά, που γράφτηκε το 1457 και φυλάσσεται στη βιβλιοθήκη του Αγίου Μάρκου, στη Βενετία. Ήταν δημοσιευμένα, μα η πρωτότυπη μορφή τους γίνεται για πρώτη φορά γνωστή, μετά από ψηφιακή ανιγραφή και εκτύπωση στο βιβλίο. Ο συγγραφέας μελέτησε, το χρονικό του Χειλά και διαπιστώνει πως το κτήριο που βρίσκεται δυτικά

Γράφει ο
Κοσμάς Μεγαλοκονόμος



και σε επαφή με τον Ναό, δεν είναι ο πρωτοχριστιανικός Ναός των Σέργιου και Βάκκου, όπως νομίζαμε, αλλά πρόναος που κατασκευάστηκε για να συγκρατεί τον επισφαλή Ναό. Ο Γιάννης αναδεικνύει τη συγγραφική δεινότητα του Χειλά, ανάγοντας το Χρονικό του σε εξαιρετικό λογοτέχνημα. Προβάλλει τη ρήση: «**Εαλήθην ο λόγος τότε εις όλον το νησί, ότι καλά ο ναός**

του μεγάλου Θεοδώρου. Και ευθύς εουσάθησαν πάντες, μικροί τε και μεγάλοι και εμάζωσαν την έξοδον πάσαν, εξ όλους κοινώς και καθολικώς». Αναδεικνύει την καθαρότητα και περιεκτικότητα του λόγου, τη σαφήνεια και την καλαισθησία λέξεων και σύνταξης. Εμείς υποκλινόμαστε στον Έλληνα λόγο, που αγέρωχος τους αιώνες διαβαίνει.

Ο εντοκισμένος θυρεός, υψηλής τέχνης και αισθητικής, απασχόλησε τον συγγραφέα. Δύο σημαντικοί Επίσκοποι, ο γηραιός και σοφός Διονύσιος Καπλιανός και ο διάδοχός του, Αθανάσιος Βαλεριανός, φιλόδοξος αυτός και ικανότατος στην απόκτηση υλικού πλούτου, ευεργέτησαν τον Ναό, με τον δικό του τρόπο ο καθένας. Ήρθαν μαζί από τη Βενετία να υπηρετήσουν την Επισκοπή Κυθήρων, ο πρώτος ως Επίσκοπος και ο δεύτερος ως διάκος του. Ο Αθανάσιος διαδέχθηκε τον Διονύσιο και όταν αναδείχθηκε στο ύψιστο αξίωμα του **Μητροπολίτη Φιλαδελφείας** εγκαταστάθηκε στη Βενετία. Αυτοί έκτισαν το περίτεχνο σχολείο που βρίσκεται στο περιβάλλοντα χώρο, ως ιεροδιδασκαλείο, με σκοπό να αποφοιτούν μορφωμένοι ιερείς και συγχρόνως δάσκαλοι για τα παιδιά των υπόδουλων Ελλήνων. Προέβησαν σε επισκευές και τροποποιήσεις του Ναού, μεταφέροντας τη δυτική πύλη στον νότιο τοίχο, όπου εντοίσαν και τον προαναφερμένο θυρεό. Έτσι απόκτησε ο Ναός είσοδο από το προαύλιο, που με το σχολείο δημιουργήθηκε. Ο Πάννης αποκρυπτογράφησε το μεγαλοπρεπές υπέρθυρο και τον κεντρικό εικονιζόμενο θυρεό, που αποτελεί ευρηματικό συνδυασμό των οικοσμήτων των δύο αρχιερέων. Η μετάφραση της επιγραφής από την ερίπημο Ελένη Χάρου, μας παραπέμπει στην αδιάληπτη συνέχεια του λαού και του πολιτισμού μας. Ο Διόνυσος - Βάκχος, που στον ίδιο χώρο λατρευόταν, γράφει η επιγραφή, ξεπεράστηκε από αυτόν τον λαμπρό Ναό. Μα και η ύπαρξη αρχαίου Ασκληπιείου, στην περιοχή, συσχετίζεται με τον Ναό του Οσίου Θεοδώρου, που το απολυτικό του καταλήγει: «**Δόξα τω ενεργούντι δια σού, πάνιν ιάματα**». Ίσως δεν είναι τυχαίο που το νέο Νοσοκομείο κτίστηκε δίπλα στο αρχαίο Ασκληπιείο, σε οικόπεδο δωρεάς του Αγίου Θεοδώρου. Ίσως οι παραδόσεις και ο αρχαίος πολιτισμός μας να διεισδύουν στον χρόνο, περισσότερο απ' ό,τι φανταζόμαστε.

Ο συγγραφέας παραθέτει πολύτιμα στοιχεία της λειτουργίας του σχολείου, μα και των άλλων σχολείων του νησιού, από το 1826 μέχρι το 1859. Γράφοντας για τον Άγιό μας, αναπόφευκτα, εξιστορεί τα τελευταία 1.000 χρόνια του τόπου μας. Ο μεσαιώνας δεν είναι σκοτεινός για τα Κύθηρα. Πολλοί ερευνητές, Κυθηριοί και φιλοκυθηριοί, έχουν φωτίσει με βιβλία και ανακοινώσεις πολλές πτυχές της ιστορίας μας. Ο Γιάννης συνθέτει ενιαίο έργο στηριζόμενος σε έρευνα του, μα και σε έργα πολλών άλλων. Οι εύστοχες παραπομπές και η εκτεταμένη βιβλιογραφία που παραθέτει, καθοδηγούν τους αναζητητές των λεπτομερειών. Αναφέρεται στις επαναστατικές εξάρσεις των προγόνων μας και τους πολιτικούς αγώνες τους, μα και στα νεότερα χρόνια. Γράφει λεπτομερώς για το φυτώριο του Οσίου Θεοδώρου, που συνέβαλε στο πρασίσιμα του νησιού μας. Καταθέτει και προτάσεις για τη διαχρονική ενίσχυση του Προσκυνηματος, κυρίως με τη λειτουργία Εκκλησιαστικού Μουσείου στο ανακαινισμένο σχολείο. Το βιβλίο τυπώθηκε με χορηγία του κληροδοτήματος Ν. Αρώνη, υπό την αιγίδα του Κυθηρικού Συνδέσμου Αθηνών. Διατίθεται στα βιβλιοπωλεία και στον χώρο του Οσίου Θεοδώρου. Οι εισπράξεις αποσκοπούν στην ενίσχυση του Μοναστηριού και στην επίτευξη των στόχων του. Προσωπικά θεωρώ ιδιαίτερα χρήσιμο, να εκδοθούν και τα ληξιαρχικά βιβλία του Αγίου Θεοδώρου, για τα χρόνια που υπήρξε ενοριακός ναός. Ο Γιάννης Μαυρομάτης έκανε σπουδαία αρχή. Ας συνεχίσουμε.

Ο ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΟΜΗΝΟΣ Και «τα πρώτα κυκλάμινα» της ζωής του

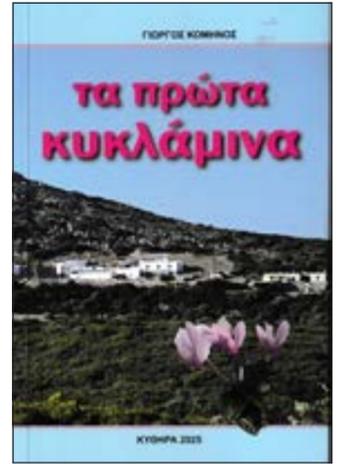
Υπάρχουν άνθρωποι που δεν συμβιβάζτηκαν ποτέ με την ιδέα της σιωπής. Άνθρωποι που ένιωσαν πως η μνήμη -ατομική και συλλογική- δεν είναι ένα τυχαίο φορτίο, αλλά ένα χρέος. Ο Γιώργος Κομηνός ανήκει σε αυτή την κατηγορία. Οικείος και ταυτόχρονα ανυπότακτος, αυστηρός μα και γήινα τρυφερός, λόγιος αλλά και αθυρόστομος, με βαθιές ρίζες στον τόπο του, ο Κομηνός δεν έζησε απλώς στα Κύθηρα τα έζησε μέσα του. Και στο βιβλίο του **Τα πρώτα κυκλάμινα**, με τη δική του ιδιαίτερη, ομολογουμένως, γραφή, δεν καταγράφει απλώς αναμνήσεις: επιστρέφει στο Πούρκο όπως επιστρέφει κανείς σε μια πατρίδα που δεν έφυγε ποτέ από την ψυχή του.

Η απόφαση να γράψει το βιβλίο ήρθε μέσα από τη σκοτεινή, υπαρκτή σήραγγα μιας σοβαρής ασθένειας, «σπρωγμένος άξαφνα από τα σημαδιακά οράματα της εντατικής», όπως ο ίδιος με περισσή ειλικρίνεια αποκαλύπτει. Κι αν αυτό λέει κάτι για τη φύση του ανθρώπου, για τον Κομηνό φανερώνει πολλά: η γραφή είναι επιβίωση, είναι αντίσταση. Είναι το τελευταίο οχυρό απέναντι στη λήθη. Και αυτή τη μάχη την έδωσε με το πείσμα που φαίνεται ότι τον χαρακτηρίζει από τη νεαρή του ηλικία: το πείσμα ενός ανθρώπου που έμαθε να φυτεύει τις ρίζες του βαθιά, να μιλά δυνατά και να στέκεται όρθιος, αδιαφορώντας, συχνά, για τις συνέπειες.

Για όσους δεν γνωρίζουν, ο Γιώργος Κομηνός είναι ο άνθρωπος που μπορεί να σε μαλώσει για μια λέξη που χρησιμοποίησες άσπαρα (και για άλλα πολλά, ενίοτε...), και αμέσως μετά να καθίσει δίπλα σου για να πιείτε το κρασί σας και για να σου διηγηθεί, με σπινθηροβόλο βλέμμα, ιστορίες από τα παλιά Κύθηρα, από τα ταξίδια του στην Κρήτη και αλλού, από περιπέτειες που τον σημάδεψαν και διαμόρφωσαν την προσωπικότητά του. Άνθρωπος δύσκολος, αλλά ελκυστικός ταυτόχρονα, ξέρει να συνδέει τη γλώσσα με τη ζωή, τη θεωρία με το χώμα, το πνεύμα με την καθημερινότητα. Και κάπως έτσι νιώθω ότι πορεύτηκε δάσκαλος σε όλες τις εκφάνσεις της ζωής, με την έννοια του δασκάλου που δεν σταματά να μαθαίνει και να εμπνέει.

ΟΙΚΟΠΕΔΟ στο Μυλοπόταμο 2880 τμ πλησίον σχολείου πωλείται. Τηλ. 211 4143552

ΠΩΛΕΙΤΑΙ βάρκα μήκους 4,5μ με εξωλέμβιο YAMAHA 25HP. ΤΗΛ. 6983525425



Οι καζαντζακικοί ήρωες, εκείνοι με την αδάμαστη ψυχή και την αυθεντικότητα της ύπαρξης, δεν απέχουν πολύ από τη φιλοσοφία ζωής του Γιώργου Κομηνού. Μέσα από τις μυρωδιές των φαγητών και τον ήχο των λέξεων που βρίσκουν τη θέση τους στις αφηγήσεις, η ταβέρνα του, «Ζορμπάς», στη Χώρα Κυθήρων, έγινε τόπος συνάντησης, αλλά και προέκταση της κοσμοθεωρίας του: ζωή είναι η πράξη, η ουσία, η γεύση, το βίωμα, η παρέα, η μνήμη.

Τα πρώτα κυκλάμινα είναι, τελικά, κάτι πολύ περισσότερο από μια προσωπική αφήγηση. Είναι το άτυπο απομνημόνευμα ενός ανθρώπου που δεν άντεξε στη σκέψη πως ο κόσμος που τον γέννησε μπορεί να χαθεί χωρίς να ειπωθεί. Και αυτό -θα μπορούσε κάποιος βάσιμα να ισχυριστεί ότι- τον κάνει σπουδαίο: δεν γράφει για να μνημονευτεί ο ίδιος, αλλά για να μη χαθεί εκείνο που τον διαμόρφωσε.

Με την πρώτη του συγγραφική προσπάθεια, ο Γιώργος Κομηνός καταφέρνει να μας υπενθυμίσει πως υπάρχουν τόποι που αξίζει να επιστρέφουμε, λέξεις που αξίζει να ξαναλέμε και άνθρωποι που αξίζει να ακούμε όχι επειδή είναι τέλειοι, αλλά επειδή είναι αληθινοί. Κι εκείνος, με τη ζωή και το διακριτό αποτύπωμά του σε αυτή, παραμένει ένας αυθεντικός αφηγητής ενός κόσμου που χάνεται αλλά όχι όσο υπάρχουν ακόμα φωνές σαν τη δική του.

Γιώργος Γεωργακάκης
Δημοσιογράφος

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στις Καρβουνάδες οικόπεδο εντός οικισμού 3,5 στρέμματα με 70 ρίζες ελιές και 2 πηγάδια, άρτιο οικοδομήσιμο. Τιμή 79.000€ συζητήσιμη. Τηλέφωνο: 6936115351 Δημήτρης.

Επισημάνσεις

Διαβάζουμε συχνά στις εφημερίδες για το ποία είναι η μεγαλύτερη απειλή για τη χώρα μας με τα δεδομένα που έχουμε σήμερα. Οι απαντήσεις ποικίλλουν ανάλογα με τον ερωτώμενο και οι συχνότερες είναι: η οικονομική μας κατάσταση, η Τουρκία, ένας πυρηνικός πόλεμος, μία νέα επιδημία, οι πολιτικοί μας και τράβα κορδόνι, που ποτέ δεν τελειώνει.... Πολύ πρόσφατα όμως, ένας αμφιλεγόμενος μεγιστάνας και ίσως ο πλουσιότερος άνθρωπος στον κόσμο, ο Έλον Μάσκ, αναφέρθηκε στη χώρα μας και είπε τον πραγματικό λόγο για τον οποίο πρέπει να ανησυχούν ζωηρά οι Έλληνες. Την υπογεννητικότητα και την πληθυσμιακή συρρίκνωση! Με άλλα λόγια, το Δημογραφικό. Μέσα στον τρέχοντα χρόνο, για να δούμε το θέμα στις πραγματικές του διαστάσεις, έκλεισαν περίπου 700 σχολεία σε όλη τη χώρα λόγω έλλειψης μαθητών. Κι εμείς αδολεσχούμε με διάφορα αδιάφορα θέματα και διερωτώμεθα, γιατί η Τουρκία, που την θεωρούν πολλοί ως τη μεγαλύτερη απειλή, μάς έχει προσπεράσει σε όλους τους τομείς. Με μία ματιά στο ρυθμό αύξησης του πληθυσμού θα αντιληφθούμε την τραγική αλήθεια. Στην Ελλάδα η μείωση πληθυσμού το 2024 άγγιξε το 2% και στην Τουρκία η αύξηση το 3,4%. Χρειαζόταν ένας Μασκ να μας ξυπνήσει από το βαθύ μας ύπνο και να μας πει ότι σε μερικά χρόνια η Ελλάδα θα έχει 5εκ πληθυσμό; Σήμερα η Τουρκία έχει 85εκ και συνεχώς αυξάνεται. Και μην αναφέρουμε ως κύρια αιτία το βιοτικό επίπεδο; Όλοι γνωρίζουν πόσα παιδιά γεννιόνταν από κάθε οικογένεια και στη χώρα μας πριν 100 τόσα χρόνια και πόσα τώρα και κάτω από ποιές συνθήκες. Εκείνο που ανέστρεψε την πορεία είναι η ραγδαία αποποίηση των οικογενειακών ευθυνών για τους νέους. Και η κατφόρα συνεχίζεται.....



melitarea

ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ ΚΥΘΗΡΩΝ

Πωλείται κτίριο 185 τ.μ. πλησίον του αεροδρομίου (3 λεπτά), επί της κεντρικής οδού που έρχεται από το λιμάνι (σε απόσταση 10 λεπτών), κατασκευής 2016, με δικαίωμα πρόσθετου ορόφου, σε οικόπεδο 2 στρεμμάτων με πλήθος οπωροφόρων δέντρων, με τσιμέντινη υπόγεια υδατοδεξαμενή συλλογής ομβρίων 75 κυβ., με μεγάλη γεννήτρια που δίνει αυτοδυναμία σε περίπτωση διακοπής ρεύματος. Με 2 συρόμενες ηλεκτρικές διαφορετικές εισόδους, μεγάλο ηλιακό θερμοσίφωνα, συναγερμό και κάμερες ασφαλείας. Με επιλογή, είτε για επαγγελματική στέγη ή για διαμόρφωση σε κατοικίες. Πληροφορίες στο 6974723707.

“ΦΑΡΟΣ” ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

- ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - ΦΠΑ - ΙΚΑ (ΕΡΓΑΤΙΚΑ - ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ)
- ΜΕΣΙΤΙΚΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ - ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
- ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ - ΕΜΠΟΡΙΟ ΧΑΡΤΙΚΩΝ ΓΡΑΦΙΚΗΣ ΥΛΗΣ - ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ SHARP

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP” ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ

- ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ ΦΠΑ Α΄ ΚΑΙ Β΄ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΑ ΙΚΑ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

e-mail: alfaros@otenet.gr

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟΣ Α΄ ΤΑΞΗΣ

ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00

ΤΗΛ: 27360 - 33130 - FAX: 27360 - 38130



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ
ΑΦΟΙ ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ Ε.Π.Ε.

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ ♦ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΕΣ
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ ♦ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΥΛΙΚΑ
♦ ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΕΛΑΙΟΤΡΙΒΕΙΟ
♦ ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ

ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ-ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ. 27360 31396,
31496

ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ
«ΜΕΡΚΑΤΟ»
ΠΟΤΑΜΟΣ
Τηλ. 2736033917

Email: afoilourantou@gmail.com



Ένα γεφύρι της αγγλοκρατίας που... δεν έγινε.

Από τα Γ.Α.Κ -Τμήμα Κυθήρων Ένα γεφύρι που δεν έγινε ποτέ: μια ξεχασμένη υπόσχεση των Άγγλων στα Κύθηρα Την περίοδο της Αγγλοκρατίας στα Κύθηρα οι Βρετανικές Αρχές δεν περιορίστηκαν σε μια αυστηρή διοίκηση αλλά, ως γνωστόν, έκαναν και σημαντικά έργα

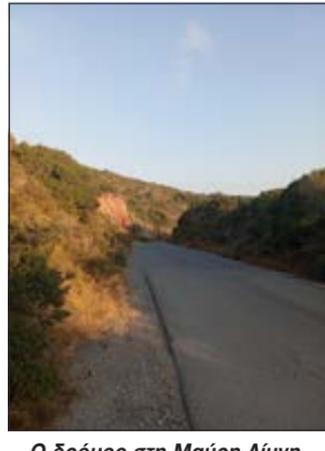
ποιήθηκαν ήταν και η κατασκευή γεφυριού στη θέση "Μαύρη Λίμνη" κοντά στα Φράτσια, ένα έργο, που αν και φιλόδοξο, δεν ξεπέρασε ποτέ το στάδιο του αρχικού σχεδιασμού. Μην ξεχνάμε ότι η ανάγκη για γεφύρια στο νησί ήταν επιτακτική λόγω της μορφολογίας του εδάφους του

ποια γεφύρια. Παρά τις προσδοκίες το έργο στη Μαύρη Λίμνη δεν έγινε ποτέ. Σε έγγραφο του πολυτιμότευ Τοπικού Αρχείου των Κυθήρων καταγράφεται η μεταφορά οικοδομικών υλικών στη Μαύρη Λίμνη. Συγκεκριμένα, μεταφέρουν ασβέστη από τις Σκάφες (περιοχή Κομπονάδας), άμμο από την Κοντελετού, τον Αιγιαλόν και τις Μηλίες (περιοχή Κοντολιανίκων), πωρία από τον Κουμάρο. *Αντιλαμβανόμαστε ότι το έγγραφο παρουσιάζει εξαιρετικό ενδιαφέρον, εκτός των άλλων, γιατί είναι και πηγή τοπωνυμικών αναφορών. Το έργο δεν υλοποιήθηκε ποτέ γιατί ίσως οι Άγγλοι έδωσαν προτεραιότητα σε πιο επείγοντα έργα, μπορεί επίσης να υπήρχαν τεχνικές δυσκολίες η και να μην πρόλαβαν. Ενδεχομένως και η προοπτική της Ένωσης με την Ελλάδα να ενίσχυσε μια διοικητική ολιγωρία τα τελευταία χρόνια της Αγγλοκρατίας. Σήμερα δεν σώζεται καμία υλική μαρτυρία του έργου όμως η ύπαρξη του φθαρμένου εγγράφου που έχει την μορφή ημερολογίου και είναι, δυστυχώς, αχρονολόγητο, επιβεβαιώνει την προετοιμασία για την κατασκευή του γεφυριού και τελικά προσφέρει μια πολύτιμη μάτια σε μια ιστορική στιγμή ελπίδας, σχεδιασμού και τελικά αδράνειας. Σύμφωνα με την προφορική παράδοση τα οικοδομικά υλικά του γεφυριού, το οποίο τελικά δεν ανεγέρθηκε, αξιοποιήθηκαν στην κατασκευή παρακείμενης εξοχικής κατοικίας.

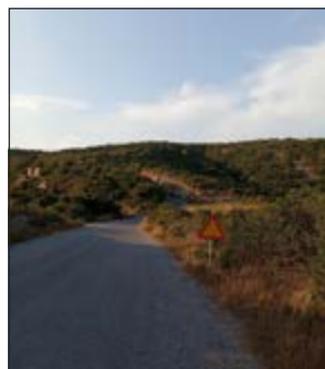
Γιώργος Λουράντος
Ρενάτα Παναζίδου

*Βλ. Εμμανουήλ Καλλίγερου, Κυθηραϊκά Τοπωνύμια - Ιστορική Γεωγραφία των Κυθήρων. Αθήνα 2011.

ΠΑΡΑΔΙΔΟΝΤΑΙ μαθήματα κιθάρας από μουσικό με σπουδές και προϋπηρεσία στη Σουηδία και την Ελλάδα. Classical guitar lesson. Αχιλλέας, τηλ.6981073353.



Ο δρόμος στη Μαύρη Λίμνη.



υποδομής που άλλαξαν τη ζωή των Κυθηριών. Έφτιαξαν δρόμους, σχολεία, φάρους, υδραγωγεία, γεφυρές κ.α, που δεν ήταν απλές κατασκευές άλλα δείγματα μιας αναπτυξιακής πολιτικής που άφησαν διαχρονικό αποτύπωμα. Ανάμεσα στα έργα που είχαν δρομολογηθεί αλλά δεν υλο-

νησιού μας. Τα Κύθηρα με έντονο ανάγλυφο, φαράγγια και ρέματα, αντιμετώπιζαν δυσκολίες εσωτερικής μετακίνησης. Η ενδοχώρα παρέμενε αποκομμένη από τα παραθαλάσσια σημεία εμπορικής δραστηριότητας, όπως ο Αυλαίμονας και το Καψάλι, και ως εκ τούτου ήταν επιβεβλημένο να κατασκευαστούν κά-

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο άρτιο και οικοδομήσιμο στη θέση Λάκος Πλ. Άμμου, 1250τ.μ. Τηλ. 6932 305629

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στην περιοχή Άνω Λιβάδι στα Κύθηρα οικόπεδο 3.800 τετραγωνικά μέτρα που χτίζει 200 τετραγωνικά, σε ωραίο οικιστικό σημείο με θέα, Τιμή 88.000€. Μεσιτικό γραφείο Χρήστος Καλλιακούδας 6947828538.

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε."
ΘΕΟΔ. Κ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΑΣ)
Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπνοδωματίων Έπιπλα κουζίνας - σιδηρικά - Εργαλεία Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμοια Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές
ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 210-49.22.197 & FAX 210 4902377

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΝΗΜΕΣ



Μία ενδιαφέρουσα φωτογραφία από σχολική εορτή της 25ης Μαρτίου 1968. Οι μαθητές είναι από αριστερά: Αρ. Καλλίγερος, Στ. Γιαννιώτης, Σταμ. Γιαννιώτης, + Νικ. Βάρδας, Κυρ. Καραβουσανός, Γαβρ. Χάρος, Ι. Βάρδας και Γιώργος Καλλίγερος.

Ρίμες...

Η Ελένη Χάρου, που δεν κάθεται ήσυχη ποτέ, μάς θύμισε μία διασολία του αείμνηστου φίλου μας Ανδρ. Κονταράτου από την εποχή που είχε Σούπερ Μάρκετ στη Χώρα. Μία Πρωτομαγιά το έκλεισε, προφανώς για να «πίσει το Μάν», επειδή όμως σεβόταν πολύ τους πελάτες του έγραψε ένα ποιηματάκι από το οποίο σώθηκε ένα κομμάτι από την πλέον πονηρή στροφή του:

..... «μαγιόξυλο να πιάσετε χοντρό σαν το δικό μου».

Όμως, ένας άλλος σατανάς, Χωραίτης αυτός, ο επίσης αείμνηστος Θανάσης Στάθης-Καλογερίνης, έβαλε από κάτω τη δική του απάντηση στον ποιητή:

«Πολύ μας κοκορεύεσαι για το μαγιόξυλό σου, μα κράτσοέ το φίλε μου διά τον εαυτό σου! Κακόφεγγο εκόπηκε και μας δε μας ε-κάνει, γιατί να ξέρεις φίλε μου, γρήγορα θα σουφριάνει!!»

(Άλλα χρόνια, που όλα τα αντιμετώπιζαμε με χιούμορ και σατιρική διάθεση. Τώρα σε όλα ρίχνουμε μπόλικη χολή και δηλητήριο, γι' αυτό φέραμε τον τόπο μας εδώ που τον φέραμε.... Και για τους ελάχιστους νεότερους που θα διαβάσουν την κολοβή ρίμα, σύμφωνα με την Κυθηραϊκή λαϊκή παράδοση, όταν έκοβαν ξύλα εποχή που ήταν «κακόφεγγο» τα ξύλα κούφιασαν, είτε ήταν για το τζάκι, είτε για άλλες χρήσεις. Κακόφεγγο=η περίοδος πριν την πανσέληνο).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ εστιατόριο στο Καψάλι Κυθήρων. Τηλέφωνο επικοινωνίας. 6948780625

ΠΩΛΕΙΤΑΙ παλαιά οικία στην Αγία Πελαγία, στην Α΄ ζώνη με μοναδική θέα, 70μ. από τη θάλασσα. Τηλ. 6942 566657.

LAW OFFICES OF TASSOS PILIAS

★ Real estate Law
★ Inheritance cases
★ Court cases
123 Karaiskou st. Piraeus
TEL.: 210-412 6831 –210-95
24 196 FAX: 210-9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
ΤΗΛ.: 210-412 6831 – 210-95
24 196 FAX: 210-95 24 196

ΚΥΡΙΑΚΗ Γ. ΣΤΑΘΗ

Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης
Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών
Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ
& ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15 18531 Πειραιάς Τηλ Ιατρείου: 210 4173272

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΚΤΗΡΙΩΝ

Ιωάννης Γ. Σχοινάς
Πτυχ. Μηχανολόγος Μηχανικός
Ενεργειακός Επιθεωρητής

6974690953 johnnysxoinas@gmail.com

ΤΟΞΟΤΗΣ

Γιάννης Καραβουσανός
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΖΥΜΑΡΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΛΕΙΒΑΔΙ 27360 31780 & 27360 31781 ΑΘΗΝΑ
ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡΓ.
ΑΓ. ΦΩΤΕΙΝΗΣ 37, Ν. ΣΜΥΡΝΗ 210 9370433

Η ΓΝΩΣΤΗ ΤΑΒΕΡΝΑ ΤΟΞΟΤΗΣ
ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ MD

Χειρουργός Οφθαλμίατρος
Ειδικός στη Διαθλαστική Χειρουργική
Διπλ. European Board of Ophthalmology
Επιστημονικός Συνεργάτης του Ιατρικού Ινστιτούτου Οφθαλμολογίας Athens Vision
Λ. Συγγρού 328-330, Καλλιθέα
Λ. Κηφισίας 76 & Πάρνωνος, Μαρούσι
Τηλ: 2109595215 , 2106125325 Κιν: 6972400811
www.nikoskasimatis.eu drkassman@yahoo.gr

ΕΡΡΙΚΟΣ ΝΤΥΝΑΝ

ΚΑΛΙΟΝΤΖΗ ΧΡ. ΔΕΣΠΟΙΝΑ
Διευθύντρια Αιματολογικής Κλινικής

Μεσογείων 107, 7ος όροφος
τηλ.: 210 6454 553, κινητό: 6945 577 222
e-mail: dkaliontzi@gmail.com

ΤΣΙΡΩΝΗΣ ΧΑΡΙΛΑΟΣ M.D. FEBG

ΓΑΣΤΡΕΝΤΕΡΟΛΟΓΟΣ-ΗΠΑΤΟΛΟΓΟΣ
ΕΝΔΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ ΠΕΠΤΙΚΟΥ

Πρ. Επιμελητής Γ.Ν. Ερυθρός Σταυρός
Πρ. Επιμελητής Γ.Ν. Σισμανόγλειο-Αμαλία Φλέμινγκ
Πρ. Υπεύθυνος Γαστρεντερολογικού τμ. Γ.Ν. Σερρών



ΙΑΤΡΕΙΟ: Ζωοδόχου Πηγής 5, Κάτω Χαλάνδρι
τηλ.:2130249285 κιν.:6945702002
e-mail: info@gastrotsironis Website: http://gastrotsironis

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Χ. ΚΡΙΘΑΡΗΣ Πολιτικός Μηχανικός Ε.Μ.Π

Μελέτες - Επιβλέψεις - Κατασκευές - Άδειες Δόμησης έργων από Οπλ. Σκυροδέμα, Μεταλλικά, Λίθινα, Σύμμικτα, Προκατ. Στοιχεία.
Επισκευές/Ενισχύσεις - Έλεγχος (Στατικής επάρκειας & μηχανικών χαρακτηριστικών υλικών)
Οικονομοτεχνική Διαχείριση Έργων & Επενδύσεων
Πραγματογνωμοσύνες - Ενεργειακά (Πιστοποιητικά & Μελέτες).
Πιστοποίηση Τουριστικών καταλυμάτων - Ξενοδοχείων

Αθήνα:Κομνηνίου 9, ΤΚ. 11478, Τηλ:210-8832720 / 6945-549.550
Κύθηρα: Καραβάς, Πορταδέλλα, ΤΚ. 80200, Τηλ: 27360-39196
e-mail: AKrith@TeeMail.Gr Internet: www.IS-Group.Gr

ΦΩΤΕΙΝΗ ΔΡΕΒΕΝΙΤΣΟΥ-ΚΑΛΑΪΤΖΑΚΗ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΡΙΑ METROPOLITAN

ΦΟΙΒΗΣ 46 (ΠΛΗΣΙΟΝ ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ) ΓΛΥΦΑΔΑ
e-mail: drevenitsou@eyetest.gr
ΤΗΛ.: 210 9681477 – ΚΙΝΗΤΟ: 694 5396290

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

Λεωφ. Αλίμου 129 & Βουλιαγμένης
Τηλ: 210 9932847

Οι αντιπυρικές ζώνες και το οδικό δίκτυο

☛ από σελ. 1

λυση, έχουμε, όμως εδώ να θέσουμε δύο σημαντικά ζητήματα. Σύμφωνα με όσα πληροφορηθήκαμε μετά την επίσκεψη Κατσαφάδου, θα χρηματοδοτηθεί ένα εκτεταμένο οδικό δίκτυο μέσα από τις καμένες εκτάσεις, στις ήδη υπάρχουσες οδικές αρτηρίες κυρίως αγροτικής οδοποιίας. Επί παραδείγματι, για να έχουμε και μία εικόνα. Αναφέρθηκε ένα κρίσιμης σημασίας έργο, που θα ήταν σκόπιμο να προχωρήσει άμεσα, ο άξονας Ξερουλάκι - Βάνης - Δασωνάρια - Μυρτιδία με ενδεχόμενη επέκταση Δυτικά μέχρι Πούρκο ή/και κεντρικό (Αγρόσκυλος - Πορτέλα). Ένας πολύ φαρδύς δρόμος στην περιοχή, έργο απόλυτα εφικτό σήμερα από ιδιοκτησιακής πλευράς και με λίγες σχετικά δυσκολίες, θα αποτελούσε διπλή δικλειδα ασφαλείας για την περιοχή, αλλά και διαφυγής σε περίπτωση ανάγκης. Ανάλογα έργα προγραμματίζονται για Μυλοπόταμο κλπ, με σαφώς περισσότερες δυσκολίες, αλλά θα αναμένουμε την οριστικοποίηση για να έχουμε σαφή εικόνα με το παραπάνω να είναι μόνο αναφορά για παράδειγμα.

Το δεύτερο έχει σχέση με τη διάνοιξη ζωνών ασφαλείας, όπως αναφέρουμε στο κύριο άρθρο. Ας πούμε ότι αυτές θα ανοιχθούν εύκολα, ένα έργο που ήδη έχει αρχίσει. Εκείνο που αποτελεί μέγα ερώτημα είναι με ποίο τρόπο θα εξασφαλισθεί ότι θα υπάρχουν τα αναγκαία κονδύλια για συντήρηση, τουλάχιστον ανά διετία. Αν δεν γίνει αυτό σε λίγο θα έχουμε διπλάσια καύσιμη ύλη για την επόμενη φωτιά. Θυμηθείτε το 2017. Πέρασαν μόλις 8 χρόνια! Εδώ, αν περιμένει κανείς να αναζητά κάθε χρόνο ο Δήμος κονδύλια, «ζήτησε Μάη μου» που λέει η παροιμία. Εδώ το ερώτημα είναι γιατί απεχώρησε το ειδικό ερπυστροφόρο του στρατού στις 11 Σεπτεμβρίου αφήνοντας σημαντικό έργο χωρίς συνέχεια; Παράδειγμα, είχε προγραμματιστεί να ανοιχτεί ο παλιός δρόμος Στραπόδι - Αγριολιές - Κάλαμος που σε πολλά σημεία είναι εντελώς αδιάβατος μετά την τελευταία διάνοιξη του γύρω στο 1990! Αυτός ο δρόμος, με μία διαπλάτυνση, θα δημιουργούσε μία μεγάλη αντιπυρική ζώνη σε μία από τις πλέον επικίνδυνες για ανάφλεξη περιοχές στο νότιο μέρος του νησιού. Ανάλογα θα μπορούσαν να γίνουν παντού. Τε-



Έτσι καταλήγει ένας στενός αγροτικός δρόμος χωρίς συντήρηση. Όλους αυτούς πρέπει να τους γνωρίζουν και στην Πυροσβεστική, ενώ ίσως έπρεπε και να χαρτογραφηθούν.

λικά, για άγνωστο λόγο το έργο αυτό δεν έγινε τώρα που ήταν εδώ το ειδικό μηχανήμα και τώρα, ασφαλώς, θα περιμένουμε την επόμενη φωτιά!

Ένα ακόμη κρίσιμο θέμα, το οποίο είχαμε θέσει παλαιότερα μετά μία φωτιά που απείλησε τη Χώρα, είναι η ανάγκη να έχουν καλή γνώση

του αγροτικού οδικού δικτύου οι μόνιμοι πυροσβέστες στα Κύθηρα και οι οδηγοί των οχημάτων, κάτι που θα βοηθήσει στην άμεση επέμβαση στις φωτιές κι αυτό πρέπει να γίνεται υπό τύπον διαρκών ασκήσεων κατά τους χειμερινούς μήνες. Είναι γεγονός ότι έχουν εγκαταλειφθεί δεκάδες χιλιόμετρα αγροτικών δρόμων, ενώ όλο και λιγοστεύουν οι άνθρωποι που γνωρίζουν τις προσβάσεις για τους δρόμους αυτούς ή τουλάχιστον για όσους είναι ακόμη βστοί για τα πυροσβεστικά οχήματα.

Ένα τρίτο θέμα, που ασφαλώς θα συζητηθεί, είναι ο φορέας υλοποίησης όσων συγκεκριμενοποιηθούν και εξαγγελθούν. Ασφαλώς πολύ δύσκολο, έως αδύνατο, να είναι ο Δήμος με το δυναμικό και τη σημερινή του δομή. Αλλά, είπαμε, περιμένουμε. Καμιά φορά γίνονται και θαύματα!



Διάνοιξη αντιπυρικής ζώνης μεγάλου πλάτους στον Κουμάρο. Έτσι ή και φαρδύτερες ακόμη έπρεπε να είναι όλες.

SOUGIANNIS ARCH LAB.

- Αρχιτεκτονική Μελέτη
- Άδειες Οικοδομών / Επισκευών
- Ενεργειακή Αναβάθμιση / Ενεργειακά Πιστοποιητικά
- Ανακαινίσεις Κατοικιών / Καταστημάτων

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Τ: 210 4122348 ΚΥΘΗΡΑ - ΠΟΤΑΜΟΣ Τ: 2736034390

K: 6979724510-2-4 / E: info@sougiannis.gr

www.sougiannis.eu

Maxima INSURANCE

Κοσμάς Σεμιτέλος
Ασφαλιστικός Σύμβουλος

Εξασφάλιση Επιχειρήσεων Επαγγελματιών

Εξασφάλιση Ιδιωτών

Λ. Κηφισίας 360Α & Μαραθώνος 2 Χαλάνδρι & Χώρα Κύθηρα

• τ. 210 6835300 • φ. 210 6835310 • κ. 6944 696346
e-mail: k.semitelos@maximainsurance.gr

maximainsurance.gr

SOURIS CLIMA ΠΕΡΦΑΝΟΙ ΠΟΥ ΕΙΜΑΣΤΕ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

THERMITO ECOLOGY

Εξοικονομώ κατ' οίκον έως και 70%

Εποχή για... THERMIT

Από 360 ευρώ

Καρβουνάδες Κύθηρα Τηλ.: 697 27 30 221, 27360 31218

Γρηγορία Ι. Κομνού
Δικηγόρος

Δίκης 24, Ζωγράφου
Ακτή Μουτσοπούλου 4, Πειραιάς

Τηλ.: 697 24 27 022

Email: g_kominou@hotmail.com

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ/ΝΟΥ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, 6ος όρ. Ομόνοια Αθήνα
Τηλ. 210 5249973, FAX: 210 5244758

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ

ΕΡΡΙΚΟΣ ΝΤΥΝΑΝ Hospital Center

Παναγιώτα Γ. Καρύδη
Πνευμονολόγος - Φυματιολόγος
Διευθύντρια Δ' Πνευμονολογικής Κλινικής Νοσοκομείο Ερρίκος Ντυνάν

Λ. Μεσογείων 107 Αθήνα, 11526
210.69.72.000, -949, -902
697.444.23.34
p.karydi@dunant.gr

Ιατρείο
Λεωφόρος Περικλέους 2 Χολαργός 15561, Αθήνα
213.033.95.34 697.444.23.34
info@drkarydi.gr www.drkarydi.gr

ΦΥΤΑ ΑΠΟ ΣΠΟΡΟΥΣ ΤΟΠΙΚΩΝ ΠΟΙΚΙΛΙΩΝ

Άνη - Φυτά
εσωτερικού και εξωτερικού χώρου
Καρποφόρα δένδρα

ΦΥΤΩΡΙΑ «ΟΑΣΗ»
Φαρδούλη Παναγιωτίτσα

- Αναλαμβάνουμε ανθοστολισμούς γάμων, βαπτίσεων κ.λπ.
- Στέλνουμε λουλούδια με τις ευχές σας σε Αθήνα και Κύθηρα

ΦΥΤΩΡΙΟ: Κάτω Λιβάδι (Πλησίον Συνεταιρισμού), Τηλ. 27360 31685
Τηλ. 6973 768320

Μάρκος Μεγαλοοικονομός
Γεωλόγος- Περιβαλλοντολόγος Msc.

Γεωλογικές- Περιβαλλοντικές Μελέτες

Μυλοπόταμος, Γ.Κ. 80100 Κύθηρα
Μηθούρης 40Α Τ.Κ. 11252 Αθήνα
Τηλ. 2736034062, 6973212898, 2108662133
e-mail: megalo-oikonomos-geologos.gr

ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ NOTΑΡΑ
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ
notarasp@gmail.com

ΚΤΗΜΑΤΟΜΕΣΙΤΙΚΟ NOTΑΡΑ
notararealestate@gmail.com

2736 0 39090
697 47 10 941
698 95 66 977
Ποταμός, Κύθηρα
Τ.Κ. 80200

2IK INTERIOR DESIGN

Ιωάννα Καρύδη
Αρχιτέκτονας Εσωτερικών Χώρων

Παλαμίδιου 33, 17455 Άλιμος
Τ 210 9888429 Μ 6949201323, info@2ikdesign.gr
www.2ikdesign.gr



Κομματσούλι κοντά στα Βιαράδικα

Δημήτρης Λούκος | **Μαγουλά Κατερίνα**
 ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΑΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΕΜΠ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ MSC | ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΑΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΕΜΠ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΑΣ ΕΣ. ΧΩΡΩΝ ΠΑ.Δ.Α.

Αρχιτεκτονική | Κατασκευή | Interior Design

Βοσπόρου 25 Πέραμα Αττικής τ: 210-4416810 κ: 6974638914 & 6970884140
 email: dimiloukos@gmail.com | c.magoula@gmail.com

Natural Cosmetics Semprevina Chem

ΣΕΜΙΝΑΡΙΑ (Θεωρία & Εργαστήρια) για:

Κηραλοιφές • Κρέμες - Γαλακτώματα • Σαμπουάν • Σαπούνια
 Αρώματα • Αρωματικά φυσικά • Αιθέρια έλαια

Σχεδιασμός & Ανάπτυξη φόρμουλας φυσικού καλλυντικού
 Εμπορία: Πιστοποιημένων φυσικών καλλυντικών & σαπουνιών
 Εξειδικευμένων Α' υλών
 Εργαστηριακών οργάνων - συσκευών

Ζαΐμη 12, Αθήνα τηλ. 210 3810669 www.semprevina-cosmetics.com
 info@semprevina@gmail.com info@semprevina-cosmetics.com

ARMONIA APARTMENTS

Ενοικιαζόμενα δωμάτια

ΓΙΩΡΓΟΣ ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΜΜΟΣ, ΚΥΘΗΡΑ
 ΤΗΛ.: 27360 38217, FAX: 27360 38357

ΦΥΡΡΟΓΗ real estate

Ελένη Φυρρού

• Αγορές • Πωλήσεις • Ενοικιάσεις • Διαχείριση Ακινήτων
 • Κατασκευαστικές Εργασίες

• Κύθηρα, Χώρα, Τ: 27360 38098
 • Πειραιάς, Τ: 211 740 2431, Κ: 697 211 8656
 e-mail: info@fyrrogi.gr www.fyrrogi.gr

ΤΑΠΗΤΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

ΒΙΟΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΣΤΡΩΜΑΤΩΝ - ΣΑΛΟΝΙΩΝ

Εμμ. Δαμιανάκης

Λυκούργου 30
 23100 Σπάρτη
 Τηλ. 27310 21349
 Κιν. 697 3352831
 www.evrotasclean.gr

«Τσιριγώτικο μερτικό»

Όσοι έτυχε να διαβάσουν τα αξέχαστα κείμενα του Νίκου Τσιφόρου θα έπεσε το μάτι τους στην έκφραση «Τσιριγώτικο Μερτικό» νομίζω στα «Παιδιά της πιάτσας». Τι σημαίνει όμως αυτή η έκφραση, την οποία δεν γνωρίζουν σήμερα ούτε οι Τσιριγώτες; Κοντολογίς το Τσιριγώτικο μερτικό σημαίνει το ασήμαντο μικρό κομμάτι γης που προέκυψε από αλληπάλληλες καταμήσεις γης. Συνήθως αυτό προέκυπτε σε μικρά περιβόλια στις περιοχές που



1. Φωτογραφία από χέρσο «βουκολίδι» στην περιοχή Κατελουζιάνικα στο Λειβάδι. Δεν είναι πάνω από 100-150μ. Διακρίνονται λίγο οι ξερολιθιές που δείχνουν το ασήμαντο πλάτος.

2. Μικρό τριγωνικό περιβόλι στα Αρωσιάδικα, από αυτά που αναφέρονται ως «Κομματσούλια», «μία τζίνγκα», «μία τζόντα» ή «Βουκολίδια». Κι αυτό εκεί γύρω στα 100-120μ. (Σημ. η Τζίνγκα σπάνια αναφέρεται, καθώς συνήθως έχει σχέση με ελάχιστη ποσότητα υγρών. Το Τζόντα είναι συχνότερα αναφερόμενο στα παλαιά συμβόλαια και σημαίνει μικρή έκταση, τσόντα)

3. Εδώ διακρίνεται με απόλυτη ευκρίνεια ένα «κομματσούλι» στην περιοχή Άγιος Μάμας κοντά στο Κατούνι, στη θέση Κεφαλάς, το οποίο μάλιστα ξεχωρίζει μέσα σε μεγαλύτερη ιδιοκτησία, με ξερολιθιές γύρω. Ένας ολόκληρος νησιωτικός πολιτισμός της ξερολιθιάς, που εδώ απλά περιμένει κάποια...μπουλντόζα. Πιθανόν να το χρησιμοποιούσαν αρχικά για περιορισμό μικρών ζώων.

Γράφει ο ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

τρεχούμενο νερό, ήταν, με άλλα λόγια, περιζήτητη η γη εκεί. Φυσικά, στην Ενετοκρατία, με το φεουδαρχικό σύστημα που εφαρμοζόταν, οι περιοχές αυτές ανήκαν στους μεγαλοκτηματίες. Έτσι, οι μικροκαλλιεργητές, για να καλύψουν τις ανάγκες τους να έχουν λίγη καλλιεργήσιμη ποτιστική γη κατέφευγαν στη μέθοδο να δημιουργήσουν γη! Πώς; Στα άγονα κτήματα με μεγάλη κλίση κοντά σε βρύσες έχιζαν ψηλούς τοίχους (οι πέτρες ήταν εν αφθονία) και μετά κουβαλούσαν χώμα με τα ζώα φτάνοντας τεχνητές αναβαθμίσεις που συνήθως δεν είχαν πλάτος μεγαλύτερο λίγων μέτρων. Στις άκρες έφτιαχναν κι ένα μικρό πηγάδι για να αποθηκεύουν το πολύτιμο νερό, όταν μειωνόταν το καλοκαίρι η παροχή της βρύσης. Με τα χρόνια αυτά τα περιβόλια τα έκοβαν σε κομμάτια έτσι ώστε το κάθε παιδί, αν ήταν δυνατόν, να πάρει ένα μικρό περιβόλι. Με τις επόμενες γενιές είχαμε αλληπάλληλες καταμήσεις μέχρι που αυτά τα μικρά κομμάτια γίνονταν όλο και μικρότερα μέχρι που κατέληγαν σε λίγα τετραγωνικά. Στο Ιστορικό Αρχείο Κυθήρων υπάρχουν πολλά συμβόλαια μεταβίβασης χωραφιών με εκφράσεις όπως «ένα κομματσούλι χωράφι», «ένα βουκολίδι», «μία τζόντα (=τσόντα) χωράφι», «ένα περιβολάκι» και παρόμοιες. Το ίδιο και διαθήκες. Σήμερα αυτά τα μικρά κομμάτια, που βρίσκουμε συχνά στα Μπτάτα, στο Στραπόδι, στις Όχελες, τον Κάλαμο, το Πετρούνι και αλλού δεν αποτελούν τίποτε άλλο από αναμνήσεις μιας δύσκολης εποχής που οι κάτοικοι αναγκάζονταν να μηχανεύονται τρόπους για να δημιουργήσουν γη. Από εκεί προέρχεται πιθανόν και η λατρεία των προγόνων μας στο νησί, στο χώμα!

El Sol Hotel

The definition of hospitality

Καψάλι 80100

T. +30 27360 31629 www.elsolhotel.gr
 +30 27360 31766 info@elsolhotel.gr

Ελαιόλαδο Γαβρίλη

Εξαιρετικό Παρθένο Ελαιόλαδο
 ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ ΑΝΩΤΕΡΑΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΠΟΥ ΠΑΡΑΓΕΤΑΙ ΑΠ' ΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΕΛΙΕΣ ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΥΣ

1905 Οξύτητα 0%-0,5%

Προμηθευτείτε το λάδι της χρονιάς σας τώρα
 Τηλ. 27360 31013
 Ελαιοτριβείο Γ. Χάρου
 Λειβάδι Κύθηρα

Το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο «Γαβρίλη» τόσα πιο κοντά σας
 Άλιμος: Κυθηρίων 84, έναντι Μυρτιδιώτισσας
 Ν. Φάληρο: Ι. Μήτσα 21, πίσω από την «ΕΛΛΙΣ»
 Και εξυπηρέτηση κατ'οίκον στα τηλέφωνα 210 4817090 6973 404670, 6932 100565, 27360 31013

welcome κασιμάτης stores

Τα πάντα για το σπίτι

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ
 ΕΠΙΠΛΑ - ΚΟΥΖΙΝΕΣ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ

1^η Κατάστημα Λιβάδι Κυθήρων
 Τηλ.: 27360 31720 / Fax: 27360 31719

2^η Κατάστημα Ποταμός Κυθήρων
 Τηλ. - Fax: 27360 33620

www.kasimatis.com.gr
 email: kythilek@otenet.gr

BERLONI MEDIA STROM Βιοκαρνέτ

Γεννήθηκε ο Βηληράς στα Κύθηρα;

Σπουδαίος, Ηπειρώτης την καταγωγή, καθηγητής της διασποράς, σε κείμενό του ** καταγράφει επιφανείς συμπατριώτες του διανοούμενους του Διαφωτισμού, όπως ο Μεθόδιος Ανθρακίτης (1660 - 1736), ο Αθανάσιος Ψαλίδας (1767-1829), ο Ευγένιος Βούλγαρης (1716 - 1806). Το σχετικό κεφάλαιο κλείνει με ιδιαίτερη αναφορά στον Ιωάννη Βηληρά.



Γράφει ο ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΣΤΟΥΛΑΣ

Από εκεί και η κυθηραϊκού ενδιαφέροντος άποψη, σύμφωνα με την οποία, ο συγγραφέας υιοθετεί μεν τα Κύθηρα ως τόπο γεννήσεως του γνωστού εκπαιδευτή της πρώτης λογοτεχνικής μας περιόδου, για να το αμφισβητήσει αμέσως, όπως σαφώς ...υπονοείται στο παρακάτω απόσπασμα από το κείμενό του:

[...] Ο Βηληράς πρέπει να έφυγε από τα Γιάννενα μετά την πυρπόληση της πόλης από τον Χουρασί. Πέθανε στο Τσελέποβο του Ζαγορίου λίγα χρόνια αργότερα (1823). Είχε γεννηθεί στα Κύθηρα, όπου και ο ναός της ουράνιας Αφροδίτης. Ψεύτικος ακόμα και ο τόπος γέννησής που είχε δηλώσει. Απλά, έπρεπε κάπως να πείσει τους Βενετούς ότι ήταν δικός τους.[...]

Το σκόλιό μου επ' αυτού:

Τι θέλει να μας πει, εδώ, ο καθηγητής; Να εκφράσει το παράπονο του Ηπειρώτη, που ως πολίτης δευτέρας κατηγορίας, έπρεπε να καταφύγει σε ταπεινωτικά τεχνάσματα κοινωνικής αναβάθμισης, ή να τονίσει τη δυνατότητα που είχε, σε αντίθεση με τους άλλους συμπατριώτες του, ο πατέρας του Ιωάννη, επιφανής γιατρός των Ιωαννίνων, να εξασφαλίσει στο γιο του το ποθητό κυθηραϊκό-επτανησιακό «διαβατήριο», προς τη Δύση;

Ή, μήπως, - με εκείνο το «ψεύτικος ακόμα» του κειμένου του-, θέλει να μας θυμίσει την πορεία του καλοσπουδαγμένου γόνου, ο οποίος με την επιστροφή του στην ηπειρώτικη πρωτεύουσα διορίστηκε, ως προσωπικός γιατρός του Βελή πασά, γιου του Αλή Πασά, του χαρμελιού του, αλλά και του ίδιου του Αλή Πασά; Και που, επί πλέον, κατάφερε να κερδίσει την εύνοια του τελευταίου, ενώ για να τον τιμήσει του αφιέρωσε και τιμητικό επίγραμμα! Σύμφωνα, μάλιστα με τον μαρξιστή ιστορικό Γιάννη Κορδάτο, η εκτίμηση και ο θαυμασμός του Βηληρά προς τον Αλή δεν πήγαζε από κολακεία, αλλά από θαυμασμό προς τον φιλοπρόοδο και φωτισμένο κυβερνήτη!...

Ας είμαστε όμως γενναίοι. Ακόμα κι αν τα παραπάνω-υποθέσεις στο κάτω κάτω-είναι αλήθεια, δεν αναιρούν τη μεγάλη μας οφειλή προς τον Ηπειρώτη γιατρό και λογοτέχνη. Ποια οφειλή; Να θυμίσω ότι το τραγούδι-διαμαντάκι της δημοτικής μας μουσικής, «Πουλάκι ξένο, ξενιτεμένο», «γράφτηκε» πάνω σε στίχους του Βηληρά!

*Ο κ. Κωστούλας είναι τέως γενικός διευθυντής εταιρειών του ευρύτερου χρηματοπιστωτικού τομέα Email: gcostoulas@gmail.com

**«Τοκάτα, για την κόρη με το κείμενο πρόσωπο», εκδόσεις Κέρδος

Κυθηραϊκά Παρωνύμια

ΑΜΕΛΤΩΝΗΣ: Ένα ακόμη σπάνιο παρωνύμιο, το οποίο εντοπίζεται σε κλάδο της οικογένειας Κασιμάτη από τον Ποταμό στη Σμύρνη, αν και η πληροφορία σχετικά με το επώνυμο ελέγχεται. Δεν είναι γνωστή η σημασία και η ετυμολογία του. Σήμερα πάντως το επώνυμο αναφέρεται στην Ελλάδα, αλλά και την Ιταλία χωρίς να είναι γνωστό από ποιά χώρα έλκει την καταγωγή. Πιθανολογείται ότι ο αναφερόμενος Κασιμάτης Αμελτώνης στη Σμύρνη ίσως να έλαβε το παρωνύμιο από άλλο επώνυμο, αν και υπάρχει και άλλη εξήγηση. Εντοπίζουμε το 19ο αιώνα σε διαβατήριο ενός Σκολινού από τα Φράτσια το παρωνύμιο Άμιλτον, προφανώς από το Ναύαρχο που ναυμάχησε το στόλο του Ιμπραήμ στο Ναβαρίνο. Είναι, λοιπόν, πιθανότερο να έχουμε σχέση του Αμελτώνη με αυτό το παρωνύμιο, του οποίου να είναι παράγωγο. Απαιτείται επομένως συνέχεια στην έρευνα.

ΑΜΥΓΔΑΛΗΣ: εύκολα ερμηνεύεται, γιατί δόθηκε σε έναν Μαυρογιώργη από τον Καραβά το παρωνύμιο αυτό, το οποίο το βρίσκουμε και ως Αμυγδαλιάς. Οφείλεται στο γεγονός ότι συνέλεγε, επεξεργαζόταν και πωλούσε αμύγδαλα σε φυσική και επεξεργασμένη μορφή στην εποχή, που το είδος αφθονούσε στον Καραβά.

ΒΑΛΕΝΤΗΣ: αναφέρεται σε κλάδο των Καλοκαιρινών στις Αλεξανδράδες και αργότερα στη Χώρα και την Κυθηραϊκή διασπορά, στον ίδιο κλάδο. Προέρχεται από το συννησμένο στα Κύθηρα βαφτιστικό Βαλέριος. Στα Ιταλικά το valente σημαίνει τον ικανό, τον έμπειρο, αλλά εδώ το παρωνύμιο προέρχεται από το βαφτιστικό.

ΒΑΛΕΡΙΟΣ: Καίτοι το σπάνιο αυτό παρωνύμιο αναφέρεται ελάχιστα το 18ο αιώνα στα Μπτάτα, έχει μία ιδιαιτερότητα. Αναφέρεται στο σπάνιο Κυθηραϊκό επώνυμο Λειβαδίτης και μάλιστα στα Μπτάτα. Το παρωνύμιο οφείλεται ασφαλώς στο βαφτιστικό και η μόνη υπόθεση που μπορεί να γίνει είναι ότι και το Λειβαδίτης εδώ είναι πιθανόν να οφείλεται απλά σε κάτοικο από το Λειβάδι Αυτός διέμενε κατά την εποχή του εντοπισμού του παρωνυμίου στα Μπτάτα και το παρωνύμιο(;) Βαλέριος ίσως οφείλεται στο βαφτιστικό του, που δεν ήταν συννησμένο στο Βόρειο τμήμα των Κυθρών. Την άποψη αυτή ενισχύει το γεγονός ότι δεν έχουμε συνέχεια στα Μπτάτα στο συγκεκριμένο παρωνύμιο και επώνυμο.

νύμιο και επώνυμο.

ΒΑΛΕΡΓΑΚΗΣ: Παρωνύμιο κλάδου Σεμιπέκολων στο Λειβάδι, το οποίο αναφερόταν μέχρι τα τέλη του 20ού αιώνα. Σήμερα υπάρχουν απόγονοι του κλάδου αυτού στη διασπορά, αλλά το παρωνύμιο έχει χαθεί. Ετυμολογικά αποτελεί υποκορισμό του βαφτιστικού Βαλέριος συννησμένου ιδιαίτερα στο Νότιο τμήμα

Γράφει ο ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

του νησιού. Το Βαλεργάκι στην Καρβουνάδα είναι άλλη μορφή του ίδιου υποκοριστικού, αλλά σε Μασσέλους.

ΒΕΛΟΝΑΣ και **ΒΕΛΟΝΗΣ:** Παλαιό παρωνύμιο από τις Αλεξανδράδες της πολύκλαδης οικογένειας Τραβασάρου γνωστό από ένα χρονικό που αναφέρεται σε αδελφοκτονία ενός Τραβασάρου-Βελονά. Το παρωνύμιο δεν αναφέρεται μετά από το 18ο αιώνα. που έγινε το επεισόδιο αυτό. Το Βελονάς από το βελόνα φυσικά, πιθανώς επαγγελματικό από αυτόν που κατασκευάζει ή πωλεί βελόνες ή βελόνια. Το Βελόνης είναι παρωνύμιο στα Μπτάτα στο επώνυμο Φυρός και κλάδου Μεγαλοκονόμων στη Χώρα.

ΓΑΖΕΤΤΑ: Παρωνύμιο γυναίκας με το επώνυμο Βαρβαρίου, στη Χώρα. Είναι εξαιρετικά σπάνια η αναφορά παρωνυμίου μόνο για γυναίκα, ειδικά στις γραπτές πηγές. Έχουμε μία αναφορά στα μέσα του 19ου αιώνα σε επίσημο έγγραφο. Η λέξη προέρχεται από το Ιταλικό χάλκινο και μικρής αξίας νόμισμα τη gazetta από το οποίο προήλθε και η ονομασία των ανακοινώσεων στις εφημερίδες και έτσι έχουμε τη λέξη και με την έννοια της εφημερίδας. Στη συγκεκριμένη περίπτωση το παρωνύμιο μπορεί να δόθηκε με την έννοια της ευτελούς αξίας, είτε της κουτσμπόλας, σύμφωνα με την έκφραση: «αυτή βγάτζε εφημερίδα»!

ΓΟΥΔΗΣ: Αρκετά διαδεδομένο παλαιότερα παρωνύμιο Πετρόχειλων στις Αλεξανδράδες από το οποίο έλαβε και ο πλησίον οικισμός Γουδιάνικα την ονομασία του, που οφείλεται σε έναν Πετρόχειλο-Γουδί, που μετακινήθηκε στον οικισμό αυτόν. Υπάρχουν αναφορές ότι το παρωνύμιο έγινε επώνυμο στη Σμύρνη. Από το οικιακό σκεύος γουδί και γουδής πιθανόν ο κατασκευαστής γουδιών.

ΓΟΥΡΟΥΛΗΣ: Εμφανίζεται σπάνια σε σχέση με το επώνυμο Μεγαλοκονόμος στον Ποταμό και σημαίνει τον τυχερό. αυτόν που φέρνει γούρι.

Η λέξη πιθανόν προέρχεται από το μεσαιωνικό αγουρί(ν) και αυτό από τη λατινική augurium = ο καλός οίωνος. Ίσως και η τουρκική ugru με την ίδια σημασία να έχει την ίδια προέλευση.

ΛΕΜΠΕΣΗΣ: Αναφέρεται ως παρωνύμιο σε δύο επώνυμα, το Κασιμάτης στη Χώρα και το Φραντζεσκάκης στον Καραβά. Τα παρωνύμια αυτά προέρχονται από επώνυμο άλλων περιοχών δεν είχαν όμως καμία εξάπλωση στο νησί και περιορίστηκαν σε δύο μόνο αναφορές. Δύο απόψεις έχουν διατυπωθεί για την ετυμολογία του. Σύμφωνα με την πρώτη έχει προέλευση αρβανίτικη και σημαίνει αυτόν που έχασε τη μπέσα του, ή αυτόν που δεν έχει μπέσα και πρόδωσε την Οθωμανική Αυτοκρατορία. Η δεύτερη άποψη, δέχεται ουσιαστικά την παραπάνω έννοια, αλλά ετυμολογεί από την τουρκική lebes που σημαίνει τον άτακτο Αλβανό ληστή.

ΛΙΑΠΗΣ: Παρωνύμιο Τραβασάρων στα Τραβασαριάνικα, που δεν αναφέρεται σε παλαιότερες εποχές, αφορά δε μόνον έναν κλάδο του επωνύμου αυτού. Πώς έφθασε στους Τραβασάρους το παρωνύμιο δεν είναι γνωστό, ενώ για την ετυμολογία του προέλευση υπάρχουν τρεις εκδοχές. Η πρώτη έχει σχέση με την αρβανίτικη φυλή των Λιάπηδων. Η δεύτερη, που αναφέρεται στη Βοιωτία πιθανολογεί ότι το Λιάπης σημαίνει αυτόν που προέρχεται από την Ανατολή και είναι μαύρος, κοντός και ξερακιανός. Εκεί Λιάπης λένε τους άσχημους για το λόγο αυτόν. Τέλος η τρίτη και ασθενέστερη άποψη θέλει το Λιάπης από τον αρχαίο λαό των Λαπίθων και με παραφορά Λάπιθες και Λιάπιδες.

ΛΙΒΑΝΑΣ: Παρωνύμιο που εμφανίζεται αρχικά και πολύ περιορισμένα στο Στραπόδι σε Καλλιγερούς το 18ο αιώνα και στην εποχή μας σε κλάδο των Μασσέλων στην Καρβουνάδα. Ασφαλώς από το λιβάνι και λιβανός, αυτός που λιβανίζει.

ΛΙΒΡΕΑΣ: Παρωνύμιο που παλαιότερα αναφερόταν σε κλάδο της οικογένειας Μαζαράκη της Χώρας, που αναφέρεται στην ίδια και σήμερα. Έχουμε όμως αναφορά και σε έναν κλάδο Κασιμάτη στο Λειβάδι που το είχε προσκτήσει τον 20ό αιώνα. Ετυμολογικά προέρχεται από το λιβρα=στολή υπηρέτη.

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ
ΠΩΛΗΣΗ ΚΑΙ ΕΝΟΙΚΙΑΣΗ ΤΩΝ
ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΣΑΣ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ

Χρήστος Καλλιακούδας
Μέλος του Συλλόγου Μεσιτών Αθηνών - Αττικής

Μαρασλή 43 @ Σπενσιόπου, Κοκωνάκι, 106 76 Αθήνα
πλησίον Ευσταθίου

Τ: +30 210 7221401 E: christos.kalliakoudas@gmail.com
Μ: +30 6947 828538 W: www.infoproperty.gr

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 27360 - 33107 - 34114

HAROS
Συνεργείο αυτοκινήτων
27360 38045 | 697 57 90 353
elharos1989@yahoo.gr
ΚΑΛΑΜΟΣ

Στέλλα Καϊδετσή-Φάρου
Συμβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 80 200 -
ΤΗΛ./FAX: 27360-34227

ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ

Ελίνα Ιορδανίδου

Ποταμός Κύθηρα,
80200
elina70@otenet.gr

Tel: 2736033880
6974639281
Οικία: 2736038114
Fax: 2736033880

Τζάννης Κοσμάς

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

- Εξουσιοδοτημένο συνεργείο Θερμομόρφωσης
- Κτίσιμο / Σοβάδες
- Αναπαλαιώσεις

Κάλαμος, Κύθηρα
Κιν. 6944 274472

SUPER MARKET
Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ
Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 27360-33.458

Γαρυφαλία Κρητικού
Διπλ. Αρχιτέκτων Μηχανικός Ε.Μ.Π.

μελέτη • κατασκευή • ανακαίνιση • διακόσμηση κατοικίας
και επαγγελματικών χώρων • έκδοση οικοδομικών αδειών
τακτοποίηση αυθαιρέτων • κτηματολόγιο

δ/νση 1: Αρωιάδικα τηλ. : 210 2134699 - 6972 429 837
δ/νση 2: Ευρυπίδου 19, Αγία Παρασκευή email : g.kritikou@gmail.com

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ Θ. ΚΟΛΛΙΑΣ
M.Sc., Ph. D.

Δασολόγος - Περιβαλλοντολόγος Α.Π.Θ.
Γεωπόνος - Γεωργοοικονομολόγος Γ.Π.Α.
Περιφερειολόγος Ι.Π.Α.

Σινώπης 24 - Υμητός 172 37
6945 80 17 81 elkoll@gmail.com

ΑΙΜ. ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

- ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
- ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ Τηλ.-Fax: 27360-33826
Κιν. 6942 568908

Άγωνα γραμμή - γόνιμη πορεία: τα Κύθηρα σε μετάβαση

Ο όρος άγωνα γραμμή στην κυριολεξία της αναφέρεται στις ακτοπλοϊκές συγκοινωνίες που δεν είναι οικονομικά βιώσιμες λόγω περιορισμένης επιβατικής και εμπορικής κίνησης και χρήζουν επιδότησης για την δρομολόγηση πλοίων. Όμως, κατ' επέκταση, ο όρος αναφέρεται μεταφορικά και σε πρωτόγονες, απομονωμένες, κοινωνικά υπανάπτυκτες και οικονομικά πτωχές γεωγραφικές περιοχές.

Τα παραδοσιακά Κύθηρα του 19ου αιώνα και των αρχών του 20ου, είχαν τις προϋποθέσεις της άγωνα συγκοινωνιακής γραμμής, αλλά και χαρακτηριστικά πρωτογονισμού. Ήταν ένα νησί αποκομμένο από τον υπόλοιπο κόσμο, κυριαρχούσαν παραδοσιακοί κοινωνικοί και ηθικοί θεσμοί και συμπεριφορές και είχε έλλειψη παιδείας.

**Νικόλαος Π. Γλυτσός,
Ph.D (USA)
Ερευνητής Οικονομολόγος**

Ένα επιπλέον στοιχείο άγωνα γραμμής με την μεταφορική έννοια του όρου, ήταν η χρησιμοποίηση του νησιού ως τόπου εξορίας, ήδη από τα προχριστιανικά χρόνια από τους Ρωμαίους, κατά τον 19ο αιώνα από τους Άγγλους, και τον 20ο από τις Ελληνικές κυβερνήσεις, σε διάφορες περιπτώσεις, για την εξορία κυρίως πολιτικών κρατουμένων.

Από την άποψη της διαβίωσης, το νησί ήταν οικονομικά καθυστερημένο, με άγωνα γη από την οποία, σύμφωνα με μια στατιστική των Άγγλων του 1834, η καλλιεργούμενη έκταση κάλυπτε μόνο το 15,79% της επιφάνειας, και παρότι στο μεγαλύτερο μέρος καλλιεργούνταν σιτηρά, η παραγόμενη ποσότητα δεν επαρκούσε για την επιβίωση του πληθυσμού.

Η άγωνα γραμμή των παραδοσιακών Κυθήρων, μαζί με την άγωνα γη, σε συνδυασμό και με τις γόνιμες πολυμελείς οικογένειες του νησιού, αποτελούσαν, για πολλά χρόνια, ένα εκρηκτικό μίγμα που οδήγησε στο ξέσπασμα των διαδοχικών μεγάλων κυμάτων της μετανάστευσης (Σμύρνη, Αμερική και Αυστραλία) και στην επακόλουθη δημογραφική κατάρρευση του νησιού.

Στο πλαίσιο των εξελίξεων αυτών διαγράφεται και η γόνιμη γραμμή πορείας των Κυθήρων θεσμικά, κοινωνικά και οικονομικά. Η διαδρομή ήταν άλλοτε δύσβατη και χρονοβόρα και άλλοτε βατή και σύντομη, ανάλογα με τον τομέα αναφοράς και την χρονική περίοδο.

Όπως είναι γνωστό, οι θεσμικές και κοινωνικές αναβαθμίσεις και αλλαγές απαιτούν μακρόχρονες και επίπονες προσπάθειες, ενώ οι οικονομικές μεταβολές, απελευθερωμένες από θεσμικούς φραγμούς και περιοριστικές νοοτροπίες, έχουν μια πιο ανεμπόδιση πορεία, και συνήθως προπορεύονται των άλλων, δημιουργώντας μια δυσάρεστη δυσαρμονία μεταξύ συμπεριφορών και οικονομικής ευμάρειας.

Ο πρώτιστος θεσμός μιας κοι-

νωνίας και η βασική προϋπόθεση για την προσωπική ανάπτυξη και την απελευθέρωση του ανθρώπου από πρωτόγονες δεσμευτικές νοοτροπίες και δεισιδαιμονίες, καθώς και για την επίτευξη οποιονδήποτε αλλαγών που καλυτερεύουν την ζωή του πληθυσμού ενός τόπου, είναι η μόρφωση του πληθυσμού.

Στο πεδίο αυτό, τα Κύθηρα επέδειξαν πολύ μεγάλη καθυστέρηση και

όλο το νησί, να έχουν και τα κορίτσια την δυνατότητα της εγγραμματοσύνης. Με την ίδρυση, τέλος, του Γυμνασίου το 1921, ολοκληρώθηκε η τυπική, προχωρημένη τότε, δευτεροβάθμια εκπαίδευση των Κυθηρίων, ικανοποιώντας, μεταξύ άλλων, και την βασική προϋπόθεση της χειραφέτησης των γυναικών και του περιορισμού της ανισότητας μεταξύ των δύο φύλων, διαδικασίες που περνάνε μέσα από την εκπαίδευ-



Το ζωήλατο ελαιοτριβείο Φωτεινού στο Μυλοπόταμο με μηχανικά μέρη από τη Σμύρνη.



Το Παρθεναγωγείο του Καραβά. Η μόρφωση οδήγησε στην χειραφέτηση των γυναικών.



Αλώνι στους Αρέους, της οικογένειας Κοντού. Πολύ πριν τις αλωνιστικές. Τώρα σπάνια κάποιοι καλλιεργεί σιτηρά στα Κύθηρα.

πολύ αργή εξέλιξη, διαβιούντες σε ένα καθεστώς αναλφραβτισμού μέχρι τις αρχές του 19ου αιώνα, οπότε δημιουργήθηκαν τα πρώτα Αγγλικά σχολεία μόνο για αγόρια, επιφέροντας έτσι και το πρώτο ρήγμα στην μίζερη ισότητα των δύο φύλων στην αγραμματοσύνη.

Χρειάστηκε να περάσουν 100 περίπου χρόνια, μέχρι τις αρχές του 20ου αιώνα, ώστε, με την ίδρυση μιας πλειάδας σχολείων διάσπαρτων σε

ση.

Εκτός όμως από την άρση των εμποδίων της εκπαίδευσης, η πλήρης χειραφέτηση και απελευθέρωση της γυναίκας προσκρούει και σε άλλους θεσμικούς περιορισμούς οικογενειακού και κοινωνικού «πρωτοκόλλου». Ισχυρός μεταξύ αυτών για την τύχη της γυναίκας, ήταν ο θεσμός της προίκας, ο οποίος ίσχυε νομικά μέχρι το 1983. Έλκει την καταγωγή του από την αρχαιότητα, και όριζε ότι η οικογένεια της κόρης που θα παντρευόταν όφειλε να συνεισφέρει στα βάρη των νεονύμφων χρήματα ή ακίνητα, με κίνδυνο ματαίωσης του γάμου επί αδυναμίας «προίκισης» της νέφης.

Στην περίπτωση των Κυθήρων, τα κορίτσια των φτωχών οικογενειών - και υπήρχαν πολλές τότε - για να βγουν από το αδιέξοδο της αμαμίας, υπό την πίεση και των γονέων τους, έπαιρναν το λεγόμενο «πλοίο των νυμφών» προς την Αυστραλία, για την σύναψη ενός προαποφασισμένου γάμου, άνευ προίκας, αμφίβολου όμως έκβασης.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμενα αγροτεμάχια, άρτια και οικοδομήσιμα, μη δασικά, στην περιοχή Σκουλιάνικα Κυθήρων συνολικής εκτάσεως 28 στρεμμάτων. Με ανεμπόδιση θέα προς Αντικύθηρα και Κρήτη. Για πληροφορίες καλέστε στο 6946510537.

Πίνακας 1. Τομεακή διάρθρωση (%) απασχόλησης 1971-2021

Τομείς	1971	1981	1991	2001	2011	2021
Πρωτογενής	77,3	67,5	36,8	17,8	14,6	13,5
Δευτερογενής	9,6	7,2	18,8	22,2	22,7	17,8
(οικοδομήσιες)*	(41,7)	(-)	(77,1)	(83,3)	(79,3)	(75,0)
Τριτογενής	13,1	25,3	44,4	60,0	63,7	68,7
Σύνολο Απασχόλησης	100	100	100	100	100	100
	1988	1767	1119	1350	1448	1375

* ποσοστό(%) οικοδομήσεων επί του δευτερογενούς τομέα

Πηγή: Επεξεργασία από Απογραφές Πληθυσμού, 1971-2021

Ερχόμενοι τώρα στο πεδίο της οικονομίας, η λεγόμενη προβιομηχανική κοινωνία, στην οποία ανήκαν και τα Κύθηρα του παρελθόντος, δεν αξιοποίησε τα μέσα της επιστήμης και της τεχνολογίας, ώστε να δημιουργήσει καινοτομικές πρακτικές που θα βελτίωναν τις συνθήκες παραγωγής και της

ευρέως φάσματος τομέας, ο οποίος περιλαμβάνει το εμπόριο, τις υπηρεσίες αγοράς, τις δημόσιες υπηρεσίες και τις τράπεζες, τις συγκοινωνίες και τις πάσης φύσεως προσωπικές υπηρεσίες, ενώ οριζόντια, τέμνοντας άλλους κλάδους, περιλαμβάνεται και ο τουρισμός.



Αλωνιστική μηχανή σε λειτουργία.

ζωής των κατοίκων. Πυξίδα λειτουργίας της κοινωνίας αυτής ήταν η παθητική εφαρμογή των πατροπαράδοτων συνθηκών και οι εξορκισμοί των δεισιδαιμονιών.

Παρά το γεγονός ότι ο αγροτικός τομέας ήταν σχεδόν ο αποκλειστικός τροφοδότης της οικονομίας του νησιού, ολόκληρο το κύκλωμα της γεωργικής παραγωγής λειτουργούσε με πρωτόγονα, χειρωνακτικά χαμηλής απόδοσης μέσα. Η κατάσταση αυτή διατηρήθηκε αναλλοίωτη και κυρίαρχη μέχρι το πρώτο ήμισυ του 20ου αιώνα, με αποτέλεσμα η οικονομική ζωή των αγροτών και των καταναλωτών να μένει, για πολλά χρόνια, σχετικά στάσιμη σε χαμηλό επίπεδο.

Όσον αφορά τους άλλους δύο συμπεριληπτικούς τομείς της οικονομίας, τον δευτερογενή και τον τριτογενή, ο κλάδος της μεταποίησης για την επεξεργασία των αγροτικών προϊόντων, ελαιοκάρπου και σιτηρών, που ανήκει στον πρώτο τομέα, διένυσε μια πολλή μακρά πορεία εξέλιξης. Ξεκινώντας με παραδοσιακές χειρωνακτικές μεθόδους, με την βοήθεια ζωικής δύναμης, πέρασε στο επόμενο στάδιο της δύναμης των ανέμων και του νερού (ανεμόμυλοι και υδρόμυλοι), μέχρις ότου καταλήξει, στην δεκαετία του 1920, στην εισαγωγή των μηχανοκίνητων εργοστασίων.

Τα εργοστάσια αυτά, τα οποία σε εξελιγμένη μορφή λειτουργούν μέχρι και σήμερα, ανέρχονταν σε 20 στην δεκαετία του 1930. Είναι ο μοναδικός βιομηχανικός κλάδος per se του δευτερογενούς τομέα στα Κύθηρα, με έτερο σημαντικό και κυρίαρχο κλάδο τις οικοδομήσιες. Πέραν αυτών, στα παραδοσιακά Κύθηρα λειτουργούσαν πολλές βιοτεχνίες και οικοτεχνίες, - ορισμένες λειτουργούν και σήμερα - κυρίως με παραδοσιακά χαρακτηριστικά. Ασκούσαν μια μεγάλη γκάμα μεταποιητικών δραστηριοτήτων, που παρήγαγαν είτε για την αγορά είτε αποκλειστικά για την οικογένεια.

Ο τριτογενής τομέας είναι ένας

Στα παραδοσιακά Κύθηρα, εκτός από κάποιο στοιχειώδες εμπόριο, ο τομέας αυτός ήταν πολύ περιορισμένος και μικρής σημασίας για την ζωή των κατοίκων, γιατί οι οικογένειες ήταν σχεδόν αυτάρκεις σε σχέση με τις ανάγκες της εποχής. Αντίθετα, στα σύγχρονα Κύθηρα, όπου η οικογενειακή αλλά και η γενικότερη αυτάρκεια εξέλιπε, ο τριτογενής είναι ο κυρίαρχος τομέας, όπως στα παραδοσιακά Κύθηρα ήταν ο πρωτογενής.

Ένας τρόπος για να προσδιορίσουμε πιο συγκεκριμένα το ειδικό βάρος κάθε τομέα και να μετρήσουμε την διαχρονική αναδιάρθρωση της οικονομίας, η οποία στοιχειοθετεί και την οικονομική πρόοδο των Κυθήρων, είναι η κατανομή και η εξέλιξη της απασχόλησης ανάμεσα στους τρεις τομείς (πίνακας 1).

Ο σχεδόν μοναδικός, όπως είπαμε, τομέας της γεωργίας των παραδοσιακών Κυθήρων απασχολούσε, κατά τον 19ο αιώνα, την συντριπτική πλειοψηφία του πληθυσμού του νησιού, για την συντήρηση και μόνο των πολυμελών οικογενειών της εποχής. Η κατάσταση αυτή συνεχίστηκε, με κάποια μικρή αναδιάρθρωση υπέρ της αμυδρά αναφερόμενης μη γεωργικής δραστηριότητας μέχρι και την δεκαετία του 1960, όπου, σύμφωνα με τα στοιχεία του πίνακα 1, ο πρωτογενής τομέας εξακολουθούσε να απασχολεί πλέον των τριών-τετάρτων του πληθυσμού.

Από το έτος 1971 και μετά, ξεκίνησε μια ταχύτατη συνεχής συρρίκνωση της συμμετοχής του πρωτογενούς τομέα, με κατάληξη να απασχολεί σήμερα (2021) το 13,5% των εργαζομένων από τα τρία-τέταρτα 50 χρόνια πριν. Η εκμηχάνιση όμως της γεωργίας, που ουσιαστικά πραγματοποιήθηκε στην δεκαετία του 1960, αύξησε την αποδοτικότητα της γεωργικής καλλιέργειας, και κατά συνέπεια συγκράτησε την μείωση της παραγωγής, παρά την έντονη μείωση της απασχόλησης.

Η δεκαετία του 1970 αποτελεί

στη σελ. 14

ΙΩΑΝΝΗΣ ΦΑΤΣΕΑΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΚΟΠΡΙΑ ΑΠΟ ΒΙΟΛΟΓΙΚΟ ΟΡΝΙΘΟΤΡΟΦΕΙΟ ΣΕ ΣΑΚΙΑ ΤΩΝ 30 ΚΙΛΩΝ

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΠΟΥ ΕΠΙΘΥΜΕΙ Ο ΠΕΛΑΤΗΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ. ΤΗΛ. 27360 31 790 και 6943 906098

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΛΑΜΙΑΣ 2 - ΑΓΡΥΠΟΠΟΛΗ Τ.Κ. 16452 (ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ CONTINENT) ΤΗΛ- FAX: 210-99.68.573

PLEXIGLASS

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ

ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ

ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΕΣ

ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ

ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ

ΝΕΟΝ

ΤΟ ΠΡΑΣΟΝΗΣΙ

Γύρω από τα Αντικύθηρα υπάρχουν 10 βραχονησίδες. Οι περισσότερες απ' αυτές είναι ονοματισμένες και η μεγαλύτερη και πιο επιβλητική βόρεια των Αντικυθήρων, εκτάσεως 344 στρεμμάτων, είναι το Πρασο-

Γράφει
η ΕΛΕΝΗ ΧΑΡΟΥ

νησί, που λέγεται και Πρασοσό, ή Πορί. Πάνω σ αυτό το νησί υπάρχει ένα κτίσμα ερειπωμένο, το οποίο δημιουργήθηκε επί Μεταξά πριν τον Πόλεμο και χρησιμοποιήθηκε κατά το Β' Παγκόσμιο Πόλεμο σαν παρα-



τηρητήριο από τους Άγγλους, λόγω της καίριας στρατηγικής σημασίας που έχει αυτή η βραχονησίδα στο Κρητικό Πέλαγος και στη Μεσόγειο γενικότερα. Το κτίριο αποτελείτο από ένα υποδομάτιο και μια κουζίνα με φούρνο. Δίπλα από το σπίτι υπήρχε πολυβολείο και μια δεξαμενή. Εκεί

οι κτηνοτρόφοι των Αντικυθήρων άλλοτε μετέφεραν τα πρόβατα κατά τον Οκτώβριο και τα άφηναν όλο το χειμώνα για την εκμετάλλευση της χορτονομής και τα έπαιρναν κατά το τέλος Απριλίου. Σε μια σπηλιά της βραχονησίδας έζησε κάποτε ένας ασκητής για μεγάλο διάστημα και μια φορά το μήνα πήγαινε με ένα βαρκάκι στα Αντικύθηρα για ανεφοδιασμό. Επάνω στο Πρασονήσι υπάρχουν ερπετά και αγριοκούνελα.

(Οι πληροφορίες αντλήθηκαν από τον εξ Αντικυθήρων αντιδήμαρχο, Γιάννη Κατσανεβάκη, τον οποίο ευχαριστώ θερμά.)

«ΑΦΗΡΜΕΝΕΣ» ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Εκτός από τις ορφανές συνδρομές, που γράφουμε συνέχεια, έχουμε κι άλλα ερωτήματα. Αλλά, ας επαναλάβουμε όσους έχουν ξεχάσει να γράψουν ονοματεπώνυμο στις καταθέσεις τους μαζί με τους καινούργιους:

10/7/2024 ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ.....€30
11/2/2024 ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ.....€30
17/3/2025 ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ.....€30
14/4/2025 ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ.....€30

Και η συνδρομή, που πλήρωσε κάποιος για άλλον, αλλά δεν μας έγραψε για ποιόν.

24/1/2025 Πουλιόβαλη Αργυρώ €20, Εθνική Τράπεζα.

Παρακαλείται η ΦΑΡΔΟΥΛΗ-ΚΑΛΟΓΡΙΔΗ ΙΩ. που κατέθεσε €75 στην Εθνική Τράπεζα στις 16/7 να επικοινωνήσει για ταυτοποίηση του ονόματος του συνδρομητή.



ΕΣΕΙΣ ΣΤΕΙΛΑΤΕ ΤΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΣΑΣ ΣΤΗΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ; Αυτός είναι ο μόνος τρόπος για να συνεχίσει!

ΠΩΛΕΙΤΑΙ το κατάστημα εστίασης ΛΕΜΟΝΟΚΗΠΟΣ στον Καραβά, με τη γνωστή παραδοσιακή κουζίνα και σταθερή πελατεία. Πληροφορίες: 27360 33354.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο δύο στρεμμάτων στα Γουδιάνικα με πρόσωψη στο δρόμο, εντός σχεδίου, τιμή 50.000€, συζητήσιμη, τπλ επικοινωνίας 6972034009 Μαρία Γκινισάτη.

NEW DRIVERS
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Ι. ΣΩΤΗΡΧΟΣ

ΕΠΕΚΤΑΣΕΙΣ ΔΙΠΛΩΜΑΤΩΝ Β'-Γ'-Δ'-Ε'
& ΜΟΤΟΣΥΚΛΕΤΑΣ

ΤΗΛ.: 210 9480129
ΚΙΝ.: 698 385 88 22
NewDrivers10@hotmail.com

ΠΛΑΤΩΝΟΣ 141
ΚΑΛΛΙΘΕΑ

ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΤΗΣ ΠΕΤΡΑΣ
Ντεστάν Κατάρο
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΜΑΡΜΑΡΟΥ

- μάρμαρο, γρανίτης, τεχνογρανίτης
- πέτρα, πωρόλιθος
- κατασκευή και εφαρμογή στο χώρο σας

NEO ΠΡΟΪΟΝ

Εκκλησιαστικό
Τέχνη μνημάτων με επεξεργασία μαρμάρου και γρανίτη

Πλακάκια
δαπέδου, εσωτερικών & εξωτερικών χώρων

27360.33069
6936.641422
www.marmarakatara.gr - destankatara@yahoo.gr

Καρβουνάδες Κυθήρων

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΣΑΜΙΟΣ (ΠΕΡΛΕΓΚΟΣ)
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ-ΑΝΑΠΛΑΙΩΣΕΙΣ

ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ: 2736034326, 6974 639350 E mail: martheo8@yahoo.com.au

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΠΟΤΑΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΛΑΙΟΤΡΙΒΕΙΟ
ΑΓΝΟ ΠΑΡΘΕΝΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ
ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΕΦΟΔΙΑ - ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ - ΠΥΡΗΝΟΕΥΛΟ
ΔΙΕΚΠΕΡΑΙΩΣΕΙΣ ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

Διευθ. Σ' γιλ. επαρχ. δρόμου Ποταμού - Κοροβά (θέση Προφήτης Ηλίας)
τηλ: 2736 0 33476, fax: 2736 0 33404, e-mail: agrosynpotamou@yahoo.gr

RENT A CAR
ΙΩΑΝΝΗΣ ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.

CERIGO CAR

γραφείο: 27360 31363
27360 31030
κινητό: 6944 770 161
Τσικαθαρία, Κύθηρα 6976 051 279
cerigorentcar@outlook.com.gr

ΛΟΥΝΤΡΟΥΔΗΣ Δ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΜD
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΥΡΟΛΟΓΟΣ - ΑΝΔΡΟΛΟΓΟΣ

LASER Ουρολογία
Κυστεοσκόπηση Βιοψίες προστάτη
Τηλ.: 210 5053754, 6972921099
25ης Μαρτίου 166 & Ι. Χρυσοστόμου 94, ΠΕΤΡΟΥΠΟΛΗ
ΑΝΩ ΛΙΒΑΔΙ, ΚΥΘΗΡΑ e-mail: alountroudish@gmail.com

ΤΑΒΕΡΝΑ - ΨΗΣΤΑΡΙΑ
ΖΗΣΗΣ Γ. ΤΣΑΡΔΑΚΛΗΣ

«ΤΟ ΣΤΕΚΙ ΤΟΥ ΖΗΣΗ»

Η τοιγυρωτική ταβέρνα με αυθεντικές γεύσεις
ΙΔΗΣ 8 & ΚΙΑΚΙΣ - ΠΡΟΦΗΤΗΣ ΗΛΙΑΣ ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 210 4132168

accessories
clothes
swimwear
sunglasses
beach wear
shoes

SOCHORA
Μαρί Κορωνάου
Χώρα Κυθήρων
Τ: +30 27360 31347
www.sochora.gr

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ Ι. ΤΣΕΧΠΕΝΑΚΗΣ, MD, MSc, FACS
Διευθυντής Χειρουργικής Κλινικής - Ευρωκλινική Αθηνών

• Γενική και προηγμένη λαπαροσκοπική Χειρουργική
• Ογκολογική Χειρουργική

Βασιλίσσης Σοφίας 100, Πλατεία Μαβίλη, Αθήνα
τηλ.: 213 0312985, 6944 507892
email: ttsechpenakis@yahoo.gr
www.laparosurgery.gr

Αναστασία Ε. Λούη
Φυσικοθεραπεύτρια ΜT.
Pilates Instructor

m. 6972 711 573 □ email: loui_anastasia@yahoo.gr

ΟΠΤΙΚΑ
ΜΟΣΧΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 52-54 & ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ ΓΩΝΙΑ
ΤΗΛ.: 210 41.28.070, 210 41.28.090 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΑ
ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ τηλ.: 27360 31586 & 31698

ΨΗΣΤΑΡΙΑ - GRILL HOUSE
ZORBAS

ΧΩΡΑ, 80100 ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ: 27360.31658

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΔΗΜΗΤΡΗ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ
ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 210-4127646
ΚΙΝ. 6944 565498

Δεν βρήκαν θέση στο κάμπινγκ το ... Σεπτέμβριο!



Στις 5 Σεπτεμβρίου δύο αυτοκινούμενα με Ελληνικές πινακίδες είχαν κατασκηνώσει στο Χαλκό και οι οικογένειες που επέβαιναν σε αυτά είχαν απλώσει τραπέζια, καρέκλες και όλο το ...νοικοκυριό τους κάτω από το μοναδικό δέντρο της παραλίας. Ένας βλαστός της μία οικογένειας μάλιστα έκανε την ανάγκη του ακριβώς εμπρός στην (κλειστή πν ώρα εκείνη) καντίνα. Μάλιστα, όταν διαπίστωσαν ότι είχε φθάσει κόσμος (07.45 το πρωί) ρώτησαν αν είναι ντόπιοι και πού έχει κάμπινγκ, για να προ-

σθέσουν αμέσως μετά ότι ζήτησαν να μείνουν, αλλά ήταν γεμάτο! Στις 5 Σεπτεμβρίου; Αλλά και αν ήταν αυτό θα μπορούσε να είναι ακραία δικαιολογία για τη στάθμευση. Για τα υπόλοιπα; Αθάναιοι Ελληναράδες...Πού είσαι αείμνηστε Σουρή που έγραφες:

Πάνε πια οι εποχές, που καταμεσίς του δρόμου, σκόρπαγα το... φώσφορό μου...

Αυτά στα τέλη του 19ου αι. Μερικοί ακόμα το... σκορπάνε καταμεσίς στις παραλίες!

Η ΥΠΕΡΦΟΡΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΙΔΡΥΜΑΤΩΝ

Επιστολή στην ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ του Γ.Γ. του Τριφυλλείου Ιδρύματος Νικ. Γλυτσού (6 Σεπτ. 2025)

Ενόψει των φορολογικών ελαφρύνσεων των πολιτών που θα εξαγγείλει ο πρωθυπουργός στη ΔΕΘ, θα ήθελα να προτείνω στην κυβέρνηση να εξετάσει παράλληλα και την επιτακτική ανάγκη φορολογικής ελάφρυνσης των μη κερδοσκοπικών φιλανθρωπικών ιδρυμάτων ΝΠΙΔ, όπως τα γηροκομεία, των οποίων τα εισοδήματα συνίστανται αποκλειστικά από ενοίκια των κληροδοτούμενων ακινήτων που φορολογούνται δυσβάστακτα με τον ΕΝΦΙΑ.

Η συνέχιση του φόρου αυτού, ο οποίος είχε επιβληθεί στα ιδρύματα σε εποχές κρίσιμες για τα δημόσια οικονομικά, δεν έχει σήμερα καμία δικαιοσύνη, αφού η ανάκτηση της ευρωστίας των κρατικών εσόδων επιτρέπει φορολογικές ελαφρύνσεις. Αντιθέτως, η διατήρησή του, στερώντας έσοδα από τα εν λόγω ιδρύματα, θα εξακολουθεί, στην πραγματικότητα, να αναιρεί το φιλανθρωπικό τους έργο, ενώ λογικά θα έπρεπε το κράτος να το ενισχύει, δεδομένου ότι η φροντίδα των ευπαθών ομάδων του πληθυσμού είναι ουσιαστικά κρατική ευθύνη.

Για την πλήρη επίγνωση των δυσμενών επιπτώσεων του ΕΝΦΙΑ και της πρακτικής αξίας αυτής της πρότασης, θα φέρω το από παράδειγμα ενός τέτοιου ιδρύματος, του Τριφυλλείου Ιδρύματος Κυθρίων, πρώτιστος σκοπός του οποίου είναι η λειτουργία και χρηματοδότηση του Γηροκομείου Κυθρίων που αποτελεί το μοναδικό αποκούμπι των γερόντων του νησιού -φιλοξενεί σήμερα 50 περίπου τροφίμους- και δευτερευόντως, η οικονομική στήριξη και άλλων κοινωφελών σκοπών στο νησί.

Στην περίοδο 2014-2025, το ίδρυμα κατέβαλε για ΕΝΦΙΑ το συνολικό ποσό των 1.615.864,45 ευρώ. Αν

δεν είχε στερηθεί τα χρήματα αυτά, το ίδρυμα θα μπορούσε να είχε χρηματοδοτήσει τη γενική ανακαίνιση του 50 ετών κτίριου του γηροκομείου, προϋπολογισμού πλέον του 1.000.000 ευρώ, που εκκρεμεί, και να διαθέσει το υπόλοιπο για άλλες ανάγκες του

ιδρύματος και της κοινωνίας των Κυθρίων, αμφότερα αδύνατο να πραγματοποιηθούν με τις σημερινές οικονομικές δυνατότητες του ιδρύματος!

ΔΡ ΝΙΚΟΛΑΟΣ Π. ΓΛΥΤΣΟΣ
Οικονομολόγος Γενικός Γραμματέας Τριφυλλείου Ιδρύματος



REAL ESTATE AGENCY
ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ
Τηλ.: 210 4212 252, 6930 387419
www.eurostegasi.com
email: eurostegasi@gmail.com

ΑΓΟΡΕΣ - ΠΩΛΗΣΕΙΣ - ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

ΠΡΑΓΜΑΤΟΓΝΩΜΟΣΥΝΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΑ ΔΙΕΘΝΗ ΠΡΟΤΥΠΑ BROR

(Για δικαστική χρήση, κληρονομικά, τραπεζικές διαφορές κλπ)

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΜΕ ΣΕΒΑΣΜΟ ΚΑΙ ΕΧΕΜΥΘΕΙΑ



THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS
Proprietors

Agia Pelagia 80200
Kythera GREECE

tel: +30 27360 33926-7, fax: 27360 34242

e-mail: info@pelagia-aphrodite.com, website:www.pelagia-aphrodite.com



ΛΕΒΙΣΙΑΝΟΣ

ΕΜΠΟΡΙΟ & SERVICE ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ

www.levisianos.gr

ΤΗΛ: 210 3455130, ΑΘΗΝΑ



ΦΑΤΟΥΡΑΔΑ

η γεύση της κυθηραϊκής παράδοσης



Φυρροχή
Ποτοποιείο

Ποταμός, Κύθηρα
+30 6972 170 172



Καλώς ήλθατε στα Κύθηρα!

Ληφόσ. 40 100 Κύθηρα Τ. +30 27360 31180, Φ. +30 27360 31780
E. drakakis@otenet.gr www.drakakistours.gr

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθρίων

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ



Θυμαρίσιο ΜΕΛΙ ΚΥΘΗΡΩΝ

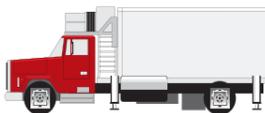
ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΕΛΙ ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΑΥΤΟΥ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΒΑΡΟΣ ΚΑΘ: 450 γραμμ. ΠΑΡΑΓΩΓΕΣ:

ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 27360-34370

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Αφοι ΤΖΑΝΝΕ



ΚΑΙ ΒΥΤΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΛΥΜΑΤΩΝ ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

«**Η ΛΑΚΩΝΙΚΗ**»

ΚΗΦΙΣΟΥ 91 Α-18 ΑΙΓΑΛΕΩ

☎210 3471604 FAX 2103471627

ΤΗΛ. & FAX ΚΥΘΗΡΩΝ 27360 38003

☎ 6936 991466-67-68



Βιβλιοθήκη ΒΙΒΛΙΟΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟ

Η Γνώση είναι Δύναμη



Κύθηρα, τηλ. 27360 37077

Κεα, τηλ. 22880 21213

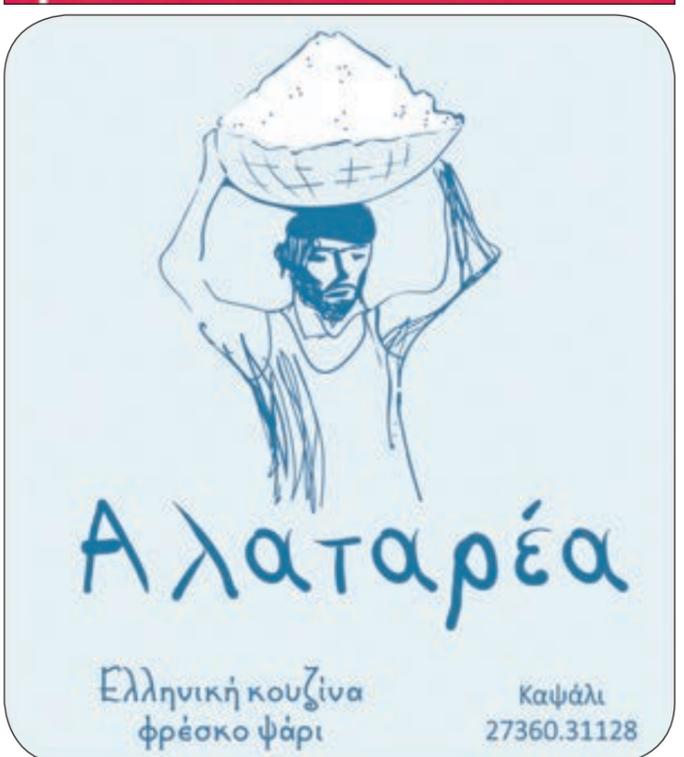
www.vivilogatos.gr

www.facebook.com/vivilogatos



Wine Snack Bar «Αμπελος»

Στην είσοδο του μαγευτικού Μυλοποτάμου, μαζί με την οροσιά της ρεματιάς, τα αρώματα των τοπικών κρασιών και του τσίπουρου του κτήματος «Πορφύρα» τις γεύσεις των βιολογικών και παραδοσιακών τουριστικών προϊόντων. Έλενα Μαζείρου, τηλ. 27360 38281 / 2736038282



Αλαταρεία

Ελληνική κουζίνα φρέσκο ψάρι

Καψάλι 27360.31128



Κτηματομεσιτική κυθέρων Real Estate Kythira

Κυριακή Εμμ. Κασιμάτη - Μανώλης Κασιμάτης

Livadi Kythira | Tel./Fax: 2736031735 | Mob.: 6944889838 e-mail: realkas@otenet.gr | www.realestatekythira.gr

Τοπικό Πολεοδομικό Σχέδιο

☛ από σελ. 1

σει άλλων με αξίες κατά πολύ χαμηλότερες του σήμερα.

Τώρα οι ανάδοχο-μελετητές έχουν ολοκληρώσει και εδώ τη μελέτη της υφιστάμενης κατάστασης, που είναι το Α' στάδιο του έργου και άρχισαν τις συναντήσεις με ειδικούς και φορείς για να προχωρήσουν στο Β' στάδιο των προτάσεων και στη διαβούλευση με όλους για την τελική νομοθέτηση. Στις 13 Σεπτεμβρίου, που άρχισαν οι συναντήσεις όσοι παρέστησαν έφυγαν με την εντύπωση ότι με το νέο προτεινόμενο καθεστώς θα επέλθει συρρίκνωση των ορίων **όλων των οικισμών με αποτέλεσμα η μείωση των οικοδομήσιμων γεωτεμαχίων να μειωθεί ακόμη και μέχρι 50% αν και αυτά είναι ακόμη στο στάδιο των σχεδιασμών.** Με άλλα λόγια. Όσα σήμερα θεωρούνται οικοδομήσιμα οικόπεδα αύριο δεν θα είναι όλα, ίσως δε να μείνουν τα μισά!

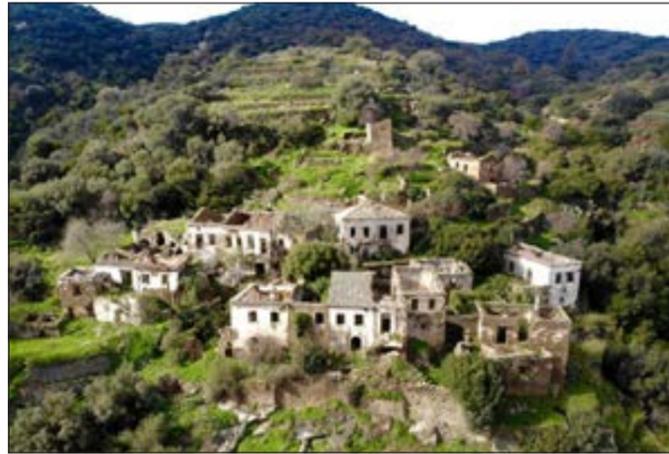
Πρέπει να αναφερθεί εδώ ότι με το **Τ.Π.Σ. θα καθοριστούν παντού χρήσεις γης και θα γίνει ενιαία οριοθέτηση των οικισμών.** Τώρα στο νησί έχουμε 3 κατηγορίες οικισμών. Αυτούς κάτω των 2.000 κατοίκων, τους οικισμούς χωρίς ζώνες 800μ οριοθετημένους και υφιστάμενους προ του 1923 και τους οικισμούς με ζώνες 800μ με οριοθέτηση από το 1983. Ακόμη έχουμε και λίγους παραδοσιακούς και μη οριοθετημένους οικισμούς.

Με την αντιμετώπιση τώρα του νησιού ως ενός ενιαίου συνόλου με τήρηση όρων δόμησης ιδίων παντού προκύπτει ένα σοβαρό ερώτημα. Τι θα γίνει με την απομείωση της αξίας όσων γεωτεμαχίων ήταν οικοδομήσιμα βάσει της προϋφιστάμενης νομοθεσίας; Πολλοί κινδυνεύουν να δουν την παρουσία τους και, επομένως, τις προοπτικές μελλοντικής αύξησης των αξιών γης, να υφίστανται απότομη καθίζηση και, εκεί που, μέχρι τώρα, είχαμε προ-

σφυγές στο Σ.Τ.Ε. για την πολεοδομική αναρχία κινδυνεύει να δούμε ατέρμονους δικαστικούς αγώνες για απότομη αλλαγή των αξιών και των προοπτικών διαβίωσης και οικονομικών καταστάσεων εκατοντάδων πολιτών. Μία ακόμη επίπτωση θα είναι η μείωση της οικονομικής δραστηριότητας με όσα αυτό συνεπάγεται, αλλά και δυσκολίες εγκατάστασης νέων οικογενειών, αν υπήρχε και αυτή η προοπτική, βέβαια.

Αυτό τον άλλοτο, σύμφωνα με τα παραπάνω, γρίφο καλούνται να λύσουν οι μελετητές, οι εκπρόσωποι των τοπικών αρχών και, εν τέλει, όσοι κληθούν να λάβουν τις αποφάσεις, δηλαδή να βγάλουν το «φίδι από την τρύ-

νηση-άποψη ότι επίσημοι δρόμοι είναι όλοι οι παλαιοί δρόμοι στο νησί, ακόμη και τα μονοπάτια. Παρά το ό,τι αυτό θεωρήθηκε από πολλούς μαξιμαλιστική αντίληψη μάλλον δεν απείχε πολύ από την τοπική ιστορική πραγματικότητα, αφού, ακόμη και από την εποχή της Ενετοκρατίας, υφίσταται ένα οδικό δίκτυο μονοπατιών (στενοί δρόμοι λίγων μέτρων, από τους οποίους μπορούσαν να διέρχονται υποζύγια με φορτίο) που συνέδεαν μεγάλα χωριά και κυρίως λιμάνια και φρούρια. Ακολούθησε ένα πολυδαίδαλο δίκτυο δρόμων οριοθετημένων με ξερολιθιές, πολλούς από τους οποίους λίγοι εκ των νεωτέρων



Τα Μαυρογιωργιάνικα στον Καραβά.

Σε ποιά κατηγορία θα εντάξουν τον οικισμό αυτόν άραγε;

πα»! Εκείνο, πάντως, που είναι κρίσιμο όποιες αποφάσεις και να ληφθούν, θα είναι να δοθεί η δυνατότητα με μεταβατικές διατάξεις κάποιας ικανής χρονικής ισχύος, να εκδοθούν άδειες ή να τακτοποιηθούν οικόπεδα, καθώς είναι πολύ κρίσιμο το θέμα των προσδοκίων, που έχουν για τους ιδιοκτήτες, περιουσιακά στοιχεία, τα οποία, ενδεχομένως, θα δουν να απομειοίται η αξία τους και να κρίνονται μη οικοδομήσιμα, ανάλογα με τις τελικές αποφάσεις.

Τι θα γίνει με τους παλιούς δρόμους;

Ένα θέμα απόλυτα συναφές με τα παραπάνω είναι η δυνατότητα δόμησης σε εκτός σχεδίου γεωτεμαχία, στα οποία μία προϋπόθεση, ήταν, εκτός του εμβαδού των 4σπρ, να έχουν πρόσωση σε αναγνωρισμένο δημόσιο δρόμο. Ποιοί όμως ήταν επίσημα δημόσιοι δρόμοι; Κι εδώ είχε επικρατήσει κάτι το απόλυτο «Ελληνικό». Αν κάποιο οικόπεδο δεν είχε αυτή την προϋπόθεση έφτιαχναν ένα δρόμο, χωρίς καμία άδεια και, με την ευκολία του «όλα γίνονται», βαφτίζονταν δεκάδες δρόμοι «επίσημοι» κλπ Αυτό το άλλο αλαλούμ ανέλαβε να λύσει το Υπ. Περιβάλλοντος και άρχισε την χαρτογράφηση των παλαιών δρόμων. Δεν έχει γίνει γνωστό ακόμη τι έχει περληφθεί σε αυτό το έργο, το οποίο σίγουρα ήταν αναγκαίο, για να λέμε την αλήθεια. Ο Δήμος Κυθήρων, απαντώντας σε σχετικό ερώτημα απέστειλε την απά-

γνωρίζουν. Τώρα, ποιούς παλιούς δρόμους θα χαρτογραφήσουν οι κρατικές υπηρεσίες είναι άγνωστο, έχει όμως σημασία για την περίπτωση που θα θεωρηθούν τα παρόδια αυτών γεωτεμαχία άρτια και οικοδομήσιμα με κάποιους όρους αρτιότητας. Εδώ ίσως ήταν χρήσιμο να αναζητούσαν τους επιζώντες εκ των παλαιών αγροτών μας ή όσους έχουν περπατήσει τα χωριά τους και να έπαιρναν πληροφορίες ή να χρησιμοποιούσαν τους χάρτες της Γεωγραφικής Υπηρεσίας Στρατού, που απεικόνιζαν την πραγματικότητα την εποχή της κατάρτισής τους, αλλά μάλλον ζητάμε πολλά!

Και για να κλείσουμε προσωρινά. Μόλις ανοίξει ένα μεγάλο κεφάλαιο, το οποίο θα έχει συνεχή επεισόδια, όπως τα σήριαλ στην τηλεόραση. Κι εδώ, αντί για τούς συνήθεις αφορισμούς και τα ...αναθέματα χρειάζεται σοβαρός προβληματισμός και κατάθεση των προτάσεων όσων έχουν τις γνώσεις και μπορούν να προσφέρουν. Για το τι μέλει γενέσθαι, ένας Θεός ξέρει!

Υ.Γ. Για το θέμα της εκτός σχεδίου δόμησης και για όσα ισχύουν στην Ευρώπη μπορείτε να διαβάσετε στην ηλεκτρονική μας έκδοση στη διεύθυνση: <https://www.kythiraika.gr/domisi-ektos-schedioy-akoma-kai-se-dasikes-ektaseis-stin-eyropi-ti-ischyei-stin-ellada-pinakas/> Δυστυχώς, λόγω χώρου δεν είναι εύκολο να παρατίθενται όλα στην έντυπη έκδοση.

Άγωνα γραμμή - γόνιμη πορεία: τα Κύθηρα σε μετάβαση

☛ από σελ. 11

σημείο καμψής, ένα ορόσημο, για την αναδιάρθρωση της οικονομίας του νησιού, και μπορεί να θεωρηθεί ως η αρχική μετάβαση από τα παραδοσιακά στα σύγχρονα Κύθηρα, ακολουθώντας τα στάδια που περιγράφουμε ευθύς αμέσως. Την έναρξη της κατιούσας εξέλιξης του πρωτογενούς

δης εκπαίδευση άρχισε καθυστερημένα και δειλά, ιδιαίτερα για τα κορίτσια που έμειναν 100 χρόνια πίσω, ενώ πλήρης ισότητα των δύο φύλων στην εκπαίδευση επήλθε στο τέλος της δεκαετίας του 1970.

Η καθυστέρηση αυτή στην εκπαίδευση, μαζί με άλλους θεσμούς, όπως η προίκια, η πατριαρχική οικο-



Παλιός λανός στο Κάτω Λειβάδι.

τομέα συνακολούθησε δειλά-δειλά η ανάδυση του δευτερογενούς τομέα, απασχολώντας στην αρχή το 10% περίπου των εργαζομένων, και σημειώνοντας έκτοτε συνεχή μικρού ρυθμού άνοδο, συμμετέχει σήμερα (2021) με 18% στη συνολική απασχόληση του νησιού (πίνακας 1). Η οικοδομική δραστηριότητα, η οποία, όπως αναφέραμε, κυριαρχεί στον δευτερογενή τομέα, συμμετέχει σε αυτόν σχεδόν σταθερά με ποσοστό περίπου 80%, και, κατά συνέπεια, προσδιορίζει την εξέλιξη του μεγέθους του.

Σε αντίθεση, η εξέλιξη του τριτογενούς τομέα ήταν ραγδαία, οδηγώντας τα Κύθηρα από την παραδοσιακή φάση της υπανάπτυξης στην σύγχρονη φάση της ανάπτυξης και της ευημερίας. Η συμμετοχή του τομέα στην απασχόληση αυξανόταν σχεδόν εκθετικά στην πεντηκονταετία αναφοράς, στην διάρκεια της οποίας πενταπλασιάστηκε (από 13,1% σε 68,7%). Εντονότερη ήταν η αύξηση στα 30 πρώτα χρόνια της περιόδου, ενώ στην επόμενη εικοσαετία η αύξηση ήταν ασθενέστερη.

Είναι νομίζω ενδιαφέρον να παρατηρήσουμε, ότι η εναλλαγή μεταξύ πρωτογενούς και τριτογενούς τομέα ήταν, στην πεντηκονταετία, σαρωτική, άλλαξαν ουσιαστικά θέσεις περίπου με μαθηματική ακρίβεια. Ο τριτογενής ανυψώθηκε στο επίπεδο του πρωτογενούς (από 13,1% σε 68,7%) και ο πρωτογενής κατέπεσε στο επίπεδο του τριτογενούς (από 77,3% σε 13,5%).

Το συμπέρασμα που προκύπτει από αυτήν την ανάλυση, είναι ότι το πέρασμα από τα παραδοσιακά Κύθηρα στα σύγχρονα Κύθηρα ήταν θεσμικά και κοινωνικά μακρόσυρτο, και χρονικά αργοπορημένο. Η στοιχειώ-

γένεια και τα αυστηρά κοινωνικά ήθη, όλα γνωρίσματα της άγωνα γραμμής των παραδοσιακών Κυθήρων, δεν επέτρεπαν την έγκαιρη χειραφέτηση των γυναικών και την απελευθέρωσή τους από φραγμούς και περιορισμούς, εμποδίζοντας την ανάπτυξη της προσωπικότητάς τους και την διαχείριση της ζωής τους.

Όσον αφορά την οικονομία του νησιού, μέσα στα τελευταία πενήντα χρόνια, ήρθαν όλα «τα πάνω-κάτω» στην αναδιάρθρωση της οικονομικής δραστηριότητας του πληθυσμού. Ο πρωτογενής τομέας από τα ύψη των παραδοσιακών Κυθήρων πιάνει πάτο, στα σύγχρονα Κύθηρα, και ο τριτογενής από τον πάτο αναρριχάται στα ύψη, αφήνοντας στην μέση τον δευτερογενή τομέα με μια σχετικά μικρή συμμετοχή, ανερχόμενη ελαφρώς τα τελευταία χρόνια, οφειλόμενη στην αυξημένη οικοδομική δραστηριότητα και όχι στην ανύπαρκτη βιομηχανία.

Με άλλα λόγια, η οικονομία των Κυθήρων, από την αποκλειστικότητα του πρωτογενούς τομέα στα παραδοσιακά Κύθηρα της άγωνα γραμμής, προσγειώθηκε στην αποκλειστικότητα του τριτογενούς τομέα στα σύγχρονα Κύθηρα της γόνιμης πορείας, ανοικοδομώντας στο πέρασμα το νησί, και αφήνοντας μια πολύ μικρή και ασήμαντη μερίδα για τον δευτερογενή τομέα (πλην οικοδομήσεων).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 1210 τ.μ., οικοδομήσιμο, μέσα στον οικισμό και στον κεντρικό δρόμο στα Λογοθετιάνικα, απέναντι από το νέο σχολείο. Τηλ. 210 4280750, 4525492 και 6932584855.

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

Κωδ. 2930
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ € 0,44



ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 210-9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ

ΠΑΝ. Ε. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
Μ. VLANDIS
PHONE: (02) 95293228
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

Ιδιωτών € 30
Συλλόγων € 40
Ν.Π.Δ.Δ. -Τραπεζών € 50
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ € 80
ΗΠΑ € 80
ΕΥΡΩΠΗ € 50
ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Ν. ΣΩΡΖΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.»
Μεσολογίου 10 Αθήνα Τηλ. 210-3301600
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ
698/601401-15
IBAN: GR86 0110 6980 0000
6986 0140 115
ΤΡΑΠΕΖΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
5013088678 071
IBAN: GR05 0172 0130 0050
1308 8678 071
ALPHABANK
192-002101-121778
GR59 0140 1920 1920 0210
1121 778

Πράξις & Λόγος Κατερίνα Λευθέρη

Επιστημονικό Κέντρο Θεραπευτικής Αγωγής

Λογοθεραπεία, Εργοθεραπεία
Ειδική Διαπαιδαγώγηση
Ψυχοθεραπεία, Συμβουλευτική
Συνεδρίες εξ' αποστάσεως με τηλεδιάσκεψη
www.praxislogos.gr, Σωτήρος Διός 49, Πειραιάς, τηλέφωνο: 694 8890879

Αντώνης Γ. Σεμιτέκολος Διηγόρος LL.M

Κηφισίας 90, Αθήνα 115 25
Τηλ. 210-3645926 Κιν. 6947 607853
Email: antonis.semitecolos@gmail.com

ΣΤΑΥΡΟΣ Π.
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΣ
ΓΑΣΤΡΕΝΤΕΡΟΛΟΓΟΣ
ΗΠΑΤΟΛΟΓΟΣ
ΕΝΔΟΣΚΟΠΟΣ

ΠΥΛΑΡΙΝΟΥ 70 ΚΟΡΙΝΘΟΣ

(Αρης) Χαράλαμπος Α. Λογοθέτης Διηγόρος

Χαρ. Τριζούπη 29
106 81 Αθήνα
Τηλ./Fax: 210 3637032
Κιν.: 6977 712682

E-mail: x.logothetis@dsa.gr

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΡΟΜΠΕΡΤΟ ΚΕΡΕ Ο.Ε.

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ

ΕΤΟΙΜΟ ΜΠΕΤΟΝ

ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΗ - ΨΗΦΙΔΑ - 3^a

C12-16 C16-20 C20-25

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ: 27360 31900 - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛ.: 31657
ΚΙΝΗΤΑ: 6944 694542, 6944 261285



Του τριβόλου η πεζούλα

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθείν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

Τα έκαναν πάνω τους!

ΣΕ ΑΛΛΕΣ στήλες θα διαβάσετε για κάτι θιασώτες της ελεύθερης κατασκίνωσης που έκαναν και την ...ανάγκη τους στην παραλία στο Χαλκό! Κάποιοι άλλοι μιμητές τους, αλλά Ιταλοί αυτή τη φορά, στο ίδιο μέρος, έκαναν παρόμοια, πάλι το Σεπτέμβριο, αλλά έπαθαν κι ένα κάζο που θα το θυμούνται χρόνια. Είχαν κατασκινώσει κι απολάμβαναν τον ύπνο τους παρά θιν αλός, όταν ξαφνικά, ασημέρωτα σχεδόν, ακούγονται 5-6 απανωτές «ομοβροντίες» όπλων. Πετάγονται αλλόφρονες από τα αυτοκίνητα προφανώς νομιζοντας ότι τους εντόπισαν οι IDF που κυνηγάνε Χαμάδες, Χεζμπολάδες, Αγιοτολλάδες κλπ και τους ρίχνουν. Η πραγματικότητα, φυσικά, ήταν διαφορετική. Είχε αρχίσει το κυνήγι και στο Πλάι του Κοντολέου είχαν μαζευτεί 5-10 φανατικοί κυνηγοί και πρωί-πρωί πετάχτηκε ένα (μάλλον το μοναδικό εκείνη την ημέρα) τρυγόνι που του έριξαν 2-3 ντουμπλέδες και λίγα μονά. Ήταν σε μικρή απόσταση από την παραλία και ο αντίλαλος της ρεματιάς έκανε τους δυστυχείς Ιταλούς να υποστούν «υγράν συγκίνηση» από τις τουφεκίες. Μπήκαν στα αυτοκίνητα και έφυγαν άρον-άρον χωρίς να πέσουν στη θάλασσα. Επιμήθιον. Γλύτωσε και το τρυγόνι, καθώς συνέχισε κι αυτό στην ίδια κατεύθυνση, αφού πετάχτηκε μακριά κι οι σαλούδες των κυνηγών με το σμπαροβολητό έκαναν τους μακαρονάδες να φύγουν ολοδράμωτοι. Εκτός κι ήταν απόγονοι αυτών που κυνήγησαν οι τσολιόδες μας στην Αλβανία κι ακόμη θα τρέχουν!

W.

Μπαμπακίες.

Ο άλλος ...διαγωνισμός.

ΔΕΝ ΞΕΡΩ πόσοι θυμάστε παλαιότερα πόσοι δικοί μας εύρισκαν τις μπαμπακίες τους και τα δέντρα τους με φρούτα (αχλαδιές, συκιές, ροδιές κλπ) λεπτατημένα από επιτήδειους. Τα πρόσφατα χρόνια είχαμε παρόμοια κρούσματα σε πολλές μπαμπακίες στο Δρυμόνα εκεί που είναι οι μεγαλύτεροι μαστόροι στο είδος, που έπιασαν όμως έναν τέτοιο «ποντικό» με ένα τσουβάλι πεπόνια στην πλάτη. Στα έξω μέρη

έχει γίνει ξακουστός ένας άλλος «αρουραϊός», που δεν έχει αφήσει μπαμπακία χωρίς να πάρει ...μερτικό. Μάλιστα, λέγεται, ότι ετούτος, που συνοδεύεται πάντα από ...βοηθό, άλλα από τα προϊόντα τα πουλάει και άλλα τα διαθέτει δωρεάν σε γνωστούς και φίλους, κάνοντας έτσι και τον Ρομπέν των Δασών της ...μπαμπακίας. Φέτος το καλοκαίρι όμως, παρουσιάστηκε και άλλου είδους κρούσμα! Ένας εκ των «επιφανών» συκοσταφυλάδων εμφανίστηκε στην παρέα με 5 (πέντε!) σύκα και δήλωσε ανενδοίαστα ότι είναι καλά γιατί είναι ...κλεμμένα και λίγα, γιατί φοβήθηκε το ...ράβδο αν τον εντόπιζε ο ιδιοκτήτης της συκιάς. Τι να κάνουμε και μεις οι λάτρεις της παράδοσης και κάνουμε μπαμπακία, που την συνεχίζουμε κάθε χρόνο; Να τα παρατήσουμε και να το ριξουμε στην αρπαχτή άκοπα και χωρίς να ξεθεύουμε μία; Καλή ιδέα μα τον άγιο, αν και σκέφτηκε να οργανώσουμε από χροιάς έναν διαγωνισμό κλοπής μπαμπακίας, συκιάς και αμπελιού να δούμε ποιος έχει τα καλλίτερα προϊόντα, να το διαδώσουμε κι έτσι να μην κοπιάζουν οι κακόμοιροι οι κλέφτες να πηγαίνουν από χωράφι σε χωράφι να βρουν την καλλίτερη μπαμπακία να ...φορτώσουν. Με ένα GPS θα πέφτουν με τη μία στην καλλίτερη, που θα κερδίζει και το διαγωνισμό. Και λέμε όλη τη διαγωνιστική διαδικασία να την αναθέσουμε στοΚ.Ι.Π.Α., που έχει και πρόσφατηεμπειρία.

W.

Για κοίτα ... γομάρι!

ΚΑΜΙΑ φορά αυτό το διαδίκτυο κάνει και καλό. Εκεί στην τελευταία μέρα του Αυγούστου βγήκε ένα «σούργελο» του διαδίκτυου κι έβγαλε ένα εμετικό μονόλογο για τα Κύθηρα, αποφαινόμενος ότι είναι μακράν το «χειρότερο νησί της Ελλάδος». Όσον αφορά την όρεξή του, κολοκυθόπιτα, που λέει κι η παροιμία κι αν ξανάρθει ας το θυμηθεί μετά από οκτώ χρόνια να ξαναπαγγείλει τις κακιούλες του. Από όσα έλεγε, ανακάτευε μερικές αλήθειες, που είναι κοινές σε όλη την Ελλάδα με ένα κάρο υπερβολές και ψέματα που εκνεύρισαν πολύ κόσμο. Αν ήρθε να μας πει ότι σε όλες τις παραλίες (όλες;;;;) οι δρόμοι είναι άθλιοι, ότι το οδικό δίκτυο είναι χάλια, ότι οι Κυ-

θίριοι είναι αφιλόξενοι (όλοι ρε μάστορα;) ότι δεν θέλουν τουρίστες, ότι, ότι, ότι του φανεί του λωλοστεφανή που λέει κι η παροιμία, τότε δεν υπάρχει ανάγκη για αντίλογο. Για να προσγειώσουμε όσους αγανάκτησαν να πούμε ότι παρόμοια, με εξαιρέσεις, αλλά και ακραίες συμπεριφορές, που είναι από σπάνιες έως ελάχιστες, συμβαίνουν σε όλη τη χώρα ή, και, σε όλες τις χώρες. Εκείνο που δεν είναι γνωστό είναι πόσοι σαν αυτόν τον ...εισαγγελέα του διαδικτύου υπάρχουν γενικά. Στην Ελλάδα, που αφθονούν τα ανάλογα φρούτα, αυτό το είδος είναι μάλλον σπανιότερο από το να δούμε φυτεία παπάγιας στον Αρκτικό κύκλο. Αλλά, κρίμα, που δεν θα ξανάρθει να τον πάρει κανένας στην παραλία της Παλιόπολης, της Κακής Λαγκάδας, της Κομπονάδας, του Χαλκού κλπ με τους τόσο κακούς(!) δρόμους. Και σταματώ εδώ, γιατί, όποιος μπλέκει τα στραβά (που παντού υπάρχουν) με τα ωραία, που κι αυτά αφθονούν και δογματίζει δίκην φανατικού μουσουλμάνου, ότι όλα είναι ελεεινά, ή όλα τέλεια, μάλλον έχει κάτι μέσα του που λέγεται σε απλή γλώσσα κόμπλεξ ή σύμπλεγμα. Άντε στον Παράδεισο καλέ μου κι η γνώμη σου μετράει όπως κι απόψεις κατά Κλιντ Ησιγγουτ. Αυτές, είχε πει ο μεγάλος, είναι σαν τους κ@λους. ΟΛΟΙ ΕΧΟΥΝ!

Ο «χάκερ» του Καλάμου.....

ΣΤΟ ΧΟΡΟ του Καλάμου την προπαραμονή του αγίου Νικήτα, που είναι παλαιόθεν προστάτης των Καλαμιτών, μόλις άναψε το κέφι με τον φερώνυμο οργανοπαίκτη και τραγουδιστή του χωριού, χάλασαν τα ηλεκτρονικά και ένα μπέρδεμα στις επικοινωνίες δημιούργησε την εντύπωση ότι υπήρχε σοβαρή βλάβη. Δεν ήθελαν και πολύ οι βελζεβούλιδες και εντόπισαν άμεσα αυτόν που θεώρησαν υπεύθυνο. Φυσικά ο χριστιανός μόλις και μετά βίας χειρίζεται ένα κινητό, αλλά οι Καλαμίτες, γνωρίζοντας ότι ο γιος του είναι μάεστρος στα ηλεκτρονικά, είπαν ότι θα έμαθε και το ...γέρο. Ο οποίος, ειρήσθω εν παρόδω, ήταν από τους πρώτους και καλλίτερους πελάτες της σελίδας εδώ από εποχή Κονταράτου και συνεχίζει.... Τον είδαν που πολέμα να πάρει μία φωτογρα-

φία, λένε: Αυτός είναι! Αυτός, για να το πάρει το ποτάμι, δεν ήταν άλλος από τον πασίγνωστο Παπαδόνη, που μπορεί να τα έχει κάνει όλα, αλλά μόνο για χάκερ δεν ήταν. Τελικά, ένας συχωριανός του που γνώριζε και χειριζόταν τα σχετικά στο πανηγύρι έφτιαξε τα ηλεκτρονικά κι ο χάκερ γλύτωσε το (τριβολικό και Καλαμίτικο) «Λιντσάρισμα». Κρίμα που έφυγε χωρίς μωρέ Κονταράτε. Άλλη μία ρίμα θα την είχατε σκαρώσει.....

W.

Φλύακες

ΑΥΤΟ κι αν είναι από τα ανήκουστα. Γράφονται απίθανες βλακειές από διαδικτυακούς χρήστες, που βρήκαν μέσο να διαλαλούν το τίποτα της προσωπικότητάς τους. Διαβάζουμε διάφορα αριστουργήματα από ψεκασμένους, θρησκόληπτους, αντίθετους σε όλα, αλλά και ένα σωρό παλαβούς, ανορθόγραφους, ημιμαθείς και εντελώς αμαθείς. Αλλά προξένισε μεγάλη εντύπωση μία ανάρτηση κάποιου, που τα έβαλε με τις ...αφαλατώσεις. Καλά, με τον προσωπικό αριθμό, με τις διαμάχες παπάδων, αποτειχισμένων και μη, αλλά οι αφαλατώσεις; Όργανα του σατανά κι αυτές; Στο Θεό τους. Τη μία φωνάζουν ότι δεν έχουν νερό και την άλλη δεν θέλουν νερό αν είναι από αφαλάτωση; Καλά θα ήταν να τους στείλουν ένα ταξίδι στα Εμιράτα του Περσικού κόλπου να δουν πως έχουν τεράστια εργοστάσια αφαλάτωσης και αφθονία νερού. Ακριβό βέβαια, αλλά νερό. Μία καλή πρόταση θα ήταν να τους μάζευαν όλους αυτούς και να τους υποχρέωναν για μία βδομάδα να καταλάωναν νερό μόνο από ανακύκλωση λυμάτων! Εκεί να δεις πανηγύρια. Να παρακαλάνε για νερό από αφαλάτωση. (Και άσχετα αν και το πρώτο μπορεί να ήταν ασφαλέστερο από πολλά άλλα...)

ΜΠΟΡΕΙ να έχουμε εκλογές το 2028 όμως μερικοί βιάζονται να λάβουν θέση στην αφετηρία μήπως και κερδίσουν πόντους πρώτοι. Βέβαια δεν έχουν αρχίσει να πηγαίνουν όλοι στις εκκλήσεις και τα πανηγύρια, ενώ μερικοί είναι πολύ κατάλληλοι για τα ...τελευταία. Περισσότερα προσεχώς, όταν παγιωθεί η τριβολική εντύπωση ότι από όσους έχει αναφερθεί ότι τους τρώει ο ακούπτης τους για να εκτεθούν δεν είναι κανένας κατάλληλος,

Δεν κρατιόταν.....

ΚΑΛΑΜΙΤΙΚΟ κι αυτό. Στον Εσπερινό της Αγίας Σοφίας, που γίνεται κάθε χρόνο



από τις οικογένειες των Σωτήρων, με πλούσιες προσφορές εδεσμάτων και ποτών, συρρέει πάντα μέγα πλήθος πιστών. (Πιστών όχι μόνο της αγίας, αλλά των σουβλακιών, του οίνου και της συνακόλουθης ευωχίας). Φέτος δεν άλλαξε κάτι, αλλά έτυχε να είναι στο πανηγύρι πολυπράγμων και δραστήριος μηχανικός, του οποίου η χάρη του γραφείου του δεν έχει φτάσει και στον Κάλαμο. Εθεάθη, λοιπόν, να ίπταται σχεδόν πάνω από πέτρες, πεζούλες και πολλές ...κεφάλες μεταφέρων πιατέλες με σουβλάκια, κεφτέδες, κρασί και αναψυκτικά κάτω από την σκέπη της γαλανόλευκης. (Νομίζετε ότι οι στομάχες αναπτύσσονται με βλιτοκολόκυθα;). Δυστυχώς ο καρδοκόκινος φακός μας συνέλαβε μόνο τη μία πτήση του και μπορείτε να θαυμάσετε πόσο καλός «πιλότος» ήταν, αφού δεν κούρτουβαλίστηκε. Πάντως, ώσπου να κάνει τη δεύτερη πτήση δεν του είχαν αφήσει ούτε τα ...καλαμάκια οι κολλητοί του). W.

Ο τριβόλος



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
“ΒΕΝΑΡΔΟΣ”
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση
- Δωρεάν wi-fi

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 27360-34205-6
FAX 27360-33850
venardos@otenet.gr

ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ
ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΕΜΠ

ΑΘΗΝΑ | ΚΥΘΗΡΑ
+30 6981447336 | aafdpr@gmail.com
www.domnikontaratou.com

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ, ΜΕΛΟΣ ΤΕΕ
● ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
● ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
● ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ
ΤΡΙΓΓΕΤΑ 4 & ΣΥΓΓΡΟΥ
E.MAIL: FATSEAS@OTENET.GR
WEB: FATSEASMAVROMMATIS.GR
ΤΗΛ./FAX 210-6466981 & 6944 696688
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31918

LOURANTOS & PARTNERS
engineers + architects

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΣΧΟΙΝΑΣ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΟΣ
ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΤΑΒΛΑΡΙΔΗΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΑΣ
ΜΑΡΙΑ ΖΕΡΜΑΛΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΕΛΛΗ ΧΑΡΟΥ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

Λαβιάδι, Κύθηρα | Πειραιάς
27360.31862 | 210.4179618
info@lstz.gr | www.lstz.gr

Στην άυλη πολιτιστική κληρονομιά η Μελισσοκομική Παράδοση των Κυθήρων

Στο πλαίσιο της εφαρμογής της Σύμβασης της UNESCO, η χώρα μας δημιούργησε και εμπλουτίζει συστηματικά το Εθνικό Ευρετήριο Άυλης Πολιτιστικής Κληρονομιάς, στο οποίο κοινοί φορέων άυλης πολιτιστικής κληρονομιάς έχουν τη δυνατότητα να αναδείξουν τα στοιχεία που οι ίδιες θεωρούν σημαντικά, για την ταυτότητά τους. Μέχρι σήμερα έχουν εγγραφεί στο Εθνικό Ευρετήριο Άυλης Πολιτιστικής Κληρονομιάς 150 στοιχεία. Η εγγραφή των Μελισσοκομικών Παραδόσεων των Κυθήρων στον Εθνικό Κατάλογο αποτελεί



ρέα ταυτότητας, εμπειρίας και δημιουργικής έκφρασης, συνδέοντας το παρελθόν με το παρόν και διαμορφώνοντας το μέλλον. Η άυλη πολιτιστική κληρονομιά είναι ζωντανή, βιωματική και μεταβιβάσιμη. Είναι τρόπος ζωής, αντίληψης και συμμετοχής στην κοινότητα. Ως τέτοια, αποτελεί σταθερή προτεραιότητα της πολιτιστικής μας πολιτικής, όχι μόνο ως αντικείμενο προστασίας, αλλά ως ενεργό πεδίο συμμετοχής, εκπαίδευσης και διαγενεακής ανταλλαγής. Το Υπουργείο Πολιτισμού στηρίζει σταθερά τις κοινότητες και τους φορείς που εργάζονται για τη διαφύλαξη και την ανάδειξή της, ενισχύοντας τις πρωτοβουλίες τους και διαμορφώνοντας, από κοινού, ένα σύγχρονο και βιώσιμο πλαίσιο για τη συνέχιση αυτής της άυλης, αλλά βαθιά απτής, πολιτιστικής παρακαταθήκης».



➤ **ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗ** κίνηση η απόφαση που εισηγήθηκε ο Δήμαρχος και εγκρίθηκε ομόφωνα από το Δ.Σ. για χορήγηση μηνιαίου επιδόματος στέγασης και σίτισης στους νεοδιόριστους και τους αναπληρωτές εκπαιδευτικούς όλων των βαθμίδων.

➤ **ΜΠΟΡΕΙ** να το γράφουμε εδώ και χρόνια, αλλά αυτός ο πολύπαθος δρόμος Λειβάδι - Κάλαμος, αλλά και Κάλαμος - Καψάλι δεν λείπει να μπει σε πρόγραμμα βελτίωσης του ασφαλιστήριου. Και πριν 2 χρόνια που τον έβαλε ο Δήμος, αν δεν κάνουμε λάθος τον έβαλε η Περιφέρεια. Και δεν είναι μόνον αυτός βέβαια. Τα χάλια του έχει και αυτός Φριλιγκιάνικα - Μπιάτα και Φράτσια - Άγιος Ηλίας από Μαύρη Λίμνη. Τι στο καλό. Δεν μπορεί η Περιφέρεια να βγάλει 2-3 κονδύλια σε δρόμους που έχουν να συντηρηθούν δεκαετίες;

➤ **ΑΝ ΕΞΑΙΡΕΣΟΥΜΕ** μία Μαγιάτικη μπόρα, τα Κύθηρα έχουν να δουν βροχή πέντε ολόκληρους μήνες σε ένα από τα καλλίτερα των τελευταίων χρόνων υδρολογικό έτος. Δυστυχώς και παρά τις λοιδορίες των ασχέτων του διαδικτύου προς τους επιστήμονες, το νησί μας ειδικά και η ευρύτερη περιοχή, οδεύουν ολοταχώς προς την ερημοποίηση, που δεν θα είναι η...Σαχάρα, αλλά θα ξεχάσουμε και όσα ξέραμε οι παλαιότεροι.

➤ **ΠΑΡΑ ΤΙΣ** καλές βροχές του περασμένου υδρολογικού έτους δεν έλειψαν και φέτος οι κλοπές νερού με κάποια καλόπαιδα να αδειάζουν πηγάδια τις νυκτερινές ώρες, και οι η γεώτρηση στο Κ. Λειβάδι, που τροφοδοτεί δωρεάν τα βυτία δεν είχε το συνωστισμό άλλων χρόνων. Να δούμε φέτος,...

➤ **ΚΑΚΑ** μαντάτα για τις ελιές, αφού η έλλειψη βροχής και οι ζέστες του Σεπτεμβρίου δημιούργησαν τις χειρότερες συνθήκες για τον καρπό με κίνδυνο μεγάλης μείωσης της παραγωγής, ίσως δε και υποβάθμιση της ποιότητας.

επιτυχία του Κυθηραϊκού Ιδρύματος Πολιτισμού και Ανάπτυξης, το οποίο κατέθεσε τα σχετικά στοιχεία και υποστήριξε το θέμα, ενώ το ίδιο έπραξε και ο Δήμος Κυθήρων με αποτέλεσμα την υπουργική απόφαση για την εγγραφή στο Ειδικό Μητρώο. Όσο και αυτό δεν έχει άμεσες επιπτώσεις στην παραγωγή προσφέρει πολλά και, κυρίως, δίνει το στίγμα να προσέχουν οι παραγωγοί για να διατηρηθεί αυτό το σημαντικό κεφάλαιο της τοπικής παραγωγής σε επίπεδο που να ανταποκρίνεται και στη διατήρηση των ποιοτικών χαρακτηριστικών του μελιού των Κυθήρων.

Η **Μελισσοκομική Παράδοση Κυθήρων** συγκαταλέγεται ανάμεσα στα πέντε νέα στοιχεία που εγγράφονται στο Εθνικό Ευρετήριο Άυλης Πολιτιστικής Κληρονομιάς της Ελλάδας.

Όπως αναφέρει η υπουργός Πολιτισμού Λίνα Μενδώνη, «Η εγγραφή των νέων στοιχείων αναδεικνύει την πολιτιστική πολυφωνία των ελληνι-

κών κοινοτήτων και ενδυναμώνει τη συλλογική μνήμη, την ιστορική συνέχεια και την πολιτισμική βιωσιμότητα. Κάθε στοιχείο άυλης πολιτιστικής κληρονομιάς αποτελεί πολύτιμο φο-

Ο Ν. Ανδρουλάκης στα Κύθηρα



Το τριήμερο 18-20 Σεπτεμβρίου βρέθηκε στα Κύθηρα για πολιτική επίσκεψη ο αρχηγός του ΠΑΣΟΚ κ. Νικ. Ανδρουλάκης, ο οποίος έκανε σειρά επισκέψεων στο Δήμαρχο κ. Χαρχαλάκη, στο Νοσοκομείο Κυθήρων, στο Γηροκομείο και σε τοπικούς παράγοντες συναντήθηκε δε με κοιμηματικά στελέχη και μίλησε σε συγκέντρωση στελεχών και φίλων του ΠΑΣΟΚ στα Φράτσια. Στις συναντήσεις του φρόντισε να ενημερωθεί για τα

προβλήματα του νησιού και αναφέρθηκε ειδικά στην παραγωγή τοπικών προϊόντων και στην εγκατάλειψη του πρωτογενούς τομέα και της κτηνοτροφίας, στα προβλήματα συγκοινωνίας και σημείωσε τις παρατηρήσεις όσον του έθεσαν διάφορα θέματα.

➤ **ΜΕΧΡΙ ΤΙΣ 22 Σεπτεμβρίου** περιλαμβάνει ειδήσεις το φύλλο για τους γνωστούς λόγους. Τα υπόλοιπα στην ηλεκτρονική έκδοση και τον άλλο μήνα.

➤ **ΜΕΓΑΛΗΣ** έκτασης ρευματοκλονίες διαπίστωσε το καλοκαίρι ο ΔΕΔΔΗΕ σε πολλά νησιά, κυρίως από ξενοδοχεία και καταστήματα εστίασης. Ανάμεσα στα νησιά με τους... ρευματοκλονίες - μαμούθ συγκαταλέγονται και τα Κύθηρα. Άντε να αρχίσουν να λένε και ονόματα για να φυλάγεται ο κόσμος, γιατί με αυτά τα «προσωπικά δεδομένα» δεν ξέρεις τι μέρος του λόγου είναι και στη γειτονιά σου.

ROMANTICA HOTEL APARTMENTS

Agia Pelagia, Kythira 80200 Greece
Tel.: 27360 33834, 27360 33814 - Fax: 27360 33915
website: www.romanticahotel.gr - E-mail: romantica@kythira.com

ΕΝΔΥΜΑΤΑ - ΕΙΔΗ ΠΡΟΙΚΟΣ - ΕΠΟΧΙΑΚΑ - ΕΙΔΗ ΣΠΙΤΙΟΥ

ANNA

ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΥΠΝΟΥ - ΡΑΝΤΖΑ
ΕΠΙΠΛΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

Τηλ.: 27360 31854 κιν.: 6977179027

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
συζ. ΕΥΑΓ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ και **ΑΘΗΝΑΣ ΕΥ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ**

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 210.41 71 143 - 210.41 20 688 - 6932 272098
FAX 210 9957061 - 4124675 - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ.: 27360 31994
E-mail: stratigou.law@gmail.com
E-mail: barberiathina@gmail.com

Αναλαμβάνουμε ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ σ' όλη την Ελλάδα.
Δηλώσεις και Δικαστική προστασία

Εργοστάσιο Γυναικείων υποδημάτων

Fardoulis shoes

ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ Π. ΦΑΡΔΟΥΛΗΣ ΕΕ

Μοντέρνα γυναικεία υποδήματα

Πώληση ΧΟΝΔΡΙΚΗ-ΛΙΑΝΙΚΗ

Νικητάρá 31 • Αγ. Ιωάννης Ρέντης
τ.κ. 182 33 • Τηλ./Fax: 210 4256 384
e-mail: mfardoulis@otenet.gr
www.fardoulisshoes.gr/com

GEOTOPO ENGINEERS

Development
Architectural Design
Project | Construction Management
Engineering Services

info@geotopo.gr | www.geotopo.gr

ATHENS +30 210 8016363 | KYTHERA +30 27360 37209 | CRETE +30 28103 18460

F/B ΠΟΡΦΥΡΟΥΣΑ

Εξυπηρετεί με συνέπεια τις γραμμές των Κυθήρων

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ

ΚΥΘΗΡΑ (ΧΩΡΑ): 27360 31390, 31490
ΝΕΑΠΟΛΗ: Exantas Shipping Agency Λεωφ. Βοιών & Αγίας Τριάδος,
Τηλ.: 27340 22644, 23480, 6987 097954,
E-mail: neapolitickets@gmail.com

STRATIGOS PLUMBING WORKS Υδραυλικά Έργα HEATING INSTALLATIONS Εγκαταστάσεις Καλοριφέρ GAS SUPPLY & GAS RESERVOIRS Προμήθεια Υγραερίου & Δείκτημένων

THANASIS STRATIGOS Livadi - Kithira, 80100 Mob. +30 6936 64 14 14 Fax: +30 27360 31554 www.stratigos.info tstratigos@yahoo.gr